日米

The JAPANESE AMERICAN NEWS
K. ABIKO, PUBLISHER
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONE FRANKLIN 3311
ENTERED AT S. F. POST OFFICE
AS SECOND CLASS MATTER
SUBSCRIPTION RATES
IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR.....$11.00
DAILY.....SIX MONTHS.....5.50
DAILY.....ONE MONTH.....1.00
SINGLE COPIES.....5 CENTS

ヤマラン 調ふな食味

# 地球を只の六日間で

## 世界早廻り飛行機 大西洋横斷の記錄を 先づビートする

(伯林六日合同)ジエームス マツターン及び ベ チツト グリフ井ン兩氏の地球早廻り機は本日午後五時四十分テンペルホフ飛行場に鮮やかに着陸した。ハーバー グレースより大西洋を横斷し當飛行場までの飛翔時間は十八時と僅かであつた。紐育出發以來廿九時間と十八分である

(ベルリン合同)マツターン、グリフキン兩氏の地球早廻り飛行機『世紀の雷步』と思はれる赤、白、青三色に彩られた大型單葉機は本日午後三時十五分ハノバーの上空を通過したとの報に當地飛行場で待ち受けてゐる群衆は緊張してゐる、伴の飛行機はあまり高度をたもつてゐたので、肉眼に機影不鮮明だつたのでしかと地球早廻り機とは明言はしがたいが

## 太陽を射つて 伯林へ一直線に

(愛蘭土ベルファスト六日合同)地球早廻り機は大西洋をこゑてベルリンの方角に勇姿を消した、ハーバー・グレースより當地へ着陸し、僅二時間餘で給油發動機の整調ををへたジエームス・マツターン及びベネット グリフキン兩氏の地球早廻り機は夕刻七廿八分に離陸し大西洋のかなたに向けて

**機影を沒し**、早廻り機はレデオの裝置がないので、本日夜半までにその後の消息は一切不明である、かれ等の目指すところは途中燃料不足でなければ愛蘭土、スコツトランド、イングランドで不時着陸することになつてゐる、マツターン、グリフキン兩氏は昨年ポスト反對の意向を表明したが、その後種々なる關係から漸次態度に變化を來たし南京政府が慶賀すべきことを切望してやまない

## 十四時間五十六分 で破られたが、さらに今回の早廻り機によつて 八日十五時間五十一分を破るが目的

(ハーバー・グレース五日合同)ニューヨークより當地へ着陸し、僅二時間餘で給油發動機の整調ををへたジエームス・マツターン及びベネット グリフキン兩氏の地球早廻り機は夕刻七廿八分に離陸し大西洋のかなたに向けて

**機影を沒**した、早廻り機はレデオの裝置がないので、本日夜半までにその後の消息は一切不明である、かれ等の目指すところは途中燃料不足でなければ愛蘭土、スコツトランド、イングランドで不時着陸することになつてゐる、マツターン、グリフキン兩氏は昨年ポスト反對の意向を表明したが、その後種々なる關係から漸次態度に變化を來たし南京政府が慶賀すべきことを切望してやまない

八日十五時間五十一分をピートするが目的であるが、目下追風の關係で大西洋を横斷するものと見られてゐる

新記錄は作られた。彼等は地球一週を僅六日間で決行しやうといふのだが、ニューヨーク及びハーバー、グレース間の霧のため計らずも十四時間三十七分を費してしまつたので、これを補ふためには今後餘程大膽に飛行を續けねばならない、グツティ、ポスト兩氏は同地間を六時間五十二分で飛翔した。

**十四時間五十六分** で破られたが、さらに今回の早廻り機によつて新記錄は作られた。彼等は地球一週を僅六日間で決行しやうといふのだが、ニューヨーク及びハーバー、グレース間の霧のため計らずも十四時間三十七分を費してしまつたので、これを補ふためには今後餘程大膽に飛行を續けねばならない、グツティ、ポスト兩氏は同地間を六時間五十二分で飛翔した。

## ゲツティ・ポストの記錄 八日十五時間五十一分を破るが目的

(愛蘭土ベルファスト六日合同)地球早廻り機は大西洋をこゑてベルリンの方角に勇姿を消した、ハーバー・グレースより當地上空まで僅十一時間三十六分で大西洋を横斷したわけで横斷新記錄を作つた。ハーバー・グレースと愛蘭土間の飛行記錄はアルコック、ブラウン兩氏によつて數年間にたもたれてゐたが、女リンデー事メリア・ブツトマン女史に

## 大宮御所に 兩陛下行幸啓

皇太后陛下に
御中元の御挨拶

(東京六日電通)兩陛下には午前十一時半に宮城を御出門鈴木、奈良氏等供奉、大宮御所に行幸啓、皇太后陛下を御訪問、御中元の御挨拶を交せられた、この日御所には朝香宮妃、竹田宮妃、東久邇宮妃にも皇太后陛下の御招待で御參殿、三陛下に御面、御挨拶を言上遊ばされ御七方お揃ひで御晝餐を遊ばされ、種々御懇談、兩陛下には午後三時半に御還幸啓遊ばされた。

## 内田新任外相は 所信を語る

### 「帝國の前途は悲觀したものでない」と

(東京六日電通)内田新任外相は六日親任式後外務省で記者團と會見して語る

**老齡をしてこの職につきよく重任を果し得るか心配に堪へないが寧藤首相のごきも**

**獻身的な**る努力をもつて其職に携さはつてゐる際であるから自分自身のことを彼是いふべき時ではないと考へてお受けした、時局の重大なることは申すまでもないが自分は決して帝國の前途を悲觀しない、かつまた今日まで日本のさつて來たる方針が決して間違つてゐないと確信してゐる、日本は過去において日清、日露のごとき、また歐洲大戰にも參加し

**種々困難**に遭遇してきた、にもかゝはらずわれ等の先輩の努力によつて國威を發揚せしめて來た、同時に今日までの外交は世界各國の同感しない、かつまた今日まで日本のさつて來たる方針が決して間違つてゐないと確信してゐる、日本は過去において日清、日露のごとき、また歐洲大戰にも參加し

**種々困難**に遭遇してへてお受けした、時局の重大なることは申すまでもないが自分は決して帝國の前途を悲觀したものでない」と

## 一二年に一尺の割合で 深川洲崎一面の土地沈降

(東京六日電通)東京帝國大學の地震學研究所の官部直書助手は五日の同所談話會の席上で深川における土地の沈降について題して洲崎方面が二年に一尺

**沈降しつゝあるこゝ**

**ろ**

## 日銀週報

(東京六日電通)日銀週報によれば日銀の發行兌換券一〇八六九〇二、正貨準備四二九〇六五

| | |
|---|---|
| 保證內譯 | |
| ▲公債 | 一二〇八五 |
| ▲政府證券 | 九四五四二 |
| ▲證券 | 九二二八六 |
| ▲手形 | 三五〇一五二 |

## 戰債解決案は 佛の反對に遭ふ

(ローザンヌ五日電通)彼のレイトン報告書の作成者として賠償問題の權威者たる英國のウオルター、レイトン氏は今回の賠償會議に一の解決案を提出し、一時獨佛の贊成を得て難關の突破を期待されたが

**佛蘭西は**同案に反對し

**賣出價格九十五マルク、利子四分乃至六分百マルク、額面**

## 日本のらか告報 (六) 翁久丸

### 少壯軍人の意氣

日露戰爭時代の日本は腕白小僧だつた。日露役時代は青年だつた。そして世界大戰に到つて壯年さなつた日本。

◇

日露戰爭時代に中學生だつた少年達の、最も華々しい未來の夢は、東鄕大將であり黑木

乃木大山の諸大將だつた。

秀才の多くは兵學校に、士官學校に飛んだ。

彼らは、今、陸海軍に於ける佐官級の所謂少壯將校で、當時の秀才、現代軍部の中心智嚢である。荒木陸軍大臣は、彼らのシンボルとして表面に立てられた。

◇

荒木の一言一行が、如何に現代の世相に反映するか、

◇

憲政の神樣、犬養木堂も、軍部の意氣の血祭りにあげられた。

◇

彼ら少壯將校の多くは、日本全國の中產階級の二男三男坊である。當時、富豪階級に屬するもの多くは、學士或は外國崇拜から、華々しい將來に思ひを寄せた政治家、外交官の夢は彼らに迫つた。新興日本の意氣は、四海に輝いた。外交官は、外語を眞似、ダンスに耽り、十九世紀式歐洲化に心醉して、遂に九官鳥さなつて終つた。政治家は、遂に財閥さ結托して、國民思想の幼稚に乘じ、あらゆる罪惡を犯して來た。

◇

外交官が九官鳥に化して來ると、日本のあらゆる國際關係は危機に陷つた。政治家が財閥さ共謀して私腹を肥やしてゐる國民が、あらゆる手段で搾取された。農村の窮乏、農民の苦境。

◇

「一億、オレ達の鄕里をかく迄に疲弊に陷れたものは誰だ?」

政黨を先づ撲滅せよ!、だ。

## ファッショ大學生等 調査團に建白書を送る

### 誤まれる識認をなすなと

(東京六日電通)日、拓、明大、鈴木大將、元帥獨大使本建白する件を提議し、滿場一致以下十二校の加盟校を有する最高學生同盟は六日午後一時より日大講堂に時局講演會を開き、熊太郎氏の講演後右同盟中央委員より目下滿洲中の調査委員に對して日支問題の解決法に關して誤れる認識をなさざるやうすることになつた

**在鄕軍人會々長**

## 長途の旅の疲れで リツトン卿大使館で靜養

(東京六日電通)英國大使館に病氣靜養中のリツトン卿はこの程國聯調査團一行は六日午後二時長途の旅で疲勞のため調査團さ會見を行なひ親時に延期された

## 拓相と丁氏の懷舊談で 朝食が二時間

(東京六日電通)永井拓相は五日滿蒙問題につき懇談日午前六時半官邸に明晩退京すし、拓相と丁氏とは早大の同窓る丁鑑修、林槃氏等の滿洲代表である關係から懷舊談に花をさ

**懇談後辭去した**

(東京五日電通)リツトン卿は長途の旅で疲勞の會見は六日午後二

**み招待し朝食の卓をかこみながら會談二時間にわたつた**

**御挨拶に御還幸啓遊ばされた。**

## 龍田丸船上で 岸會長の誕生日茶話會

(龍田丸五日電通)あすサンフランシスコに着くさいふので長途の旅に倦怠してゐたわが選手一同は希望に滿ちて來た、四日午後三時岸會長の誕生日なので茶話會を開き織田榮雄氏が選手を代表し祝辭をのべた

**情さ理解を得て來たが、滿洲事變の勃發後、時にわが態度が誤解されてきたことは屢々**

**取り調べを受けてゐる**

## 星製藥社長を 贈賄嫌疑

(東京六日電通)星製藥會社々長星一氏は從業員から贈賄した嫌疑をうけ警視廳で

**であつた、しかし、これ等の點は時局の發展さ共に次第に世界の了解を得て來た、現在の日本の外交は從來さ變りないさ申してもよかりない、しかし**

**一歩誤まれば如何なる不慮のこさが生じないこも限らぬから外交問題の第一戰に立つわが外務省はもつとより國民によつて慎重な注意さ決心をもつてこの局面に處すべきことを切望してやまない**

## 印度綿布 關稅引上防止に 紡績聯合會運動

(東京六日電通)印度綿布關稅引上防止に紡績聯合會の事は昨日外務省の通商局長を訪ひ印度政府に警告方を

**印度政府に八月末さ九月說があるさ**

## 青年日本に 民政黨眼をつく

(東京六日電通)民政黨では昨日午後本部に幹部會を開催し、青年部の設置を決定、さらに

**臨時議會**の開催時期は

**政府で八月末さ九月說があるさ**

**たちに辭職したが、一行は七日午後九時四十分東京發で大阪さ**

**出發する十一日に同地發歸朝する**

**うたが一日も早く開催すべしこと要望することに決定した**

## 丁鑑修氏は 近く歸國する

(東京六日電通)丁鑑修、林槃兩氏は午前八時半首相官邸に藤子を訪ひ歸國の御挨拶をのべに

**出金其他何事にても御相談に御出を願ひます**

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
415 Sansome St., San Francisco, Calif.
(Telephone GArfield 8676)

◇營業案內
◇米貨預金—定期預金 一ヶ年 年四分
郵便で受拂自由に出來ます
◇チヤツキ アツカウント—すから是非御利用下さい
◇圓貨預金—普通定期 殘金千弗以上二分
◇特別定期—十年間据置六ヶ月毎に其時の利率に依り計算 一ヶ年 年四分 三ヶ年 年四分五厘 五ヶ年 年四分七厘
◇送金—普通送金並に電信送金 迅速丁寧に取扱ひます
◇鄕里送金—横濱正金銀行 桑港支店 內地、朝鮮、南洲、臺灣 住所姓名明瞭なる由受取人の
◇預金證書—横濱正金銀行 桑港支店 出金其他何事にても御相談に御出を願ひます

冊五仙
舊替相場が產んだ當橫浜の御滿足
本日より値下斷行 定價五十仙の各雜誌
北米の五車堂
1698 Post St., S. F., Cal. Tel. WEst 5488

◇イーストマン特約店
◇寫眞機、活動寫眞機
◇各種及び材料品
瑞穗商會
桑港 ポスト街 一六三九
電話 フイルモア 五二二五

桑港灣東櫻面都兄弟合名
高橋眼鏡店

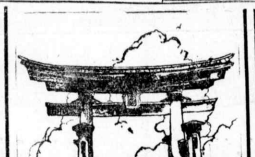
株式 公債 社債
THE FUJIMOTO SECURITIES COMPANY, INC.
資本ビルブローカー銀行
本店 大阪支店 東京 名古屋 神戸 門司 橫濱 京都 金澤 福島 岡山 廣島 福岡 熊本 銀行 姉妹會社
藤本證券株式會社
羅府支店
312 E. First St., L. A.
Phone MUtual 5896
1786 A Post St., S. F.
Phone WEbst 0235

NIPPON HOTEL
1551 Laguna St.
San Francisco, Cal.
日本行汽船切符取扱
出國再入國諸般手續
日本ホテル
桑港 ラグナ街 一五五一
電話 フイルモア 三六九三

THE SUMITOMO BANK, LTD.
345 California St. San Francisco, Calif.
(Telephone GArfield 2016)
◇內地電信送金取扱所在地
大阪、東京、橫濱、名古屋、京都、和歌山、神戸、岡山、奧、尾道、新潟、廣島、柳井、下關、門司、小倉、若松、博多、八幡、米、熊本
◇日本郵船會社出張所あり
桑港支店 桑港カリホルニヤ街三一五 電話ガーフイルド二〇一六
羅府支店 羅府南サンピドロ街二〇〇 電話 ツツカー 八一一六
加州住友銀行 加州エル街四〇〇 電話メイン一〇〇〇
株式會社住友銀行
資本金七千萬圓 總預金六億六千萬圓
本國預金 海外定期年利四分七厘 通知預金日步九厘
郵便送金、手形送金、貸付金等も御便利御取扱ひ致します
鄕里送金 無手數料取扱迅速丁寧
米貨預金 米貨預金も御便利に取扱ひます
預送金申込書、替換案內御入用其の他何事に依らず御用の向は御遠慮なく御通知下さい

◇雜誌値下げ斷行
六月二十二日より
三割引
◇定價五十仙の雜誌は
三十五仙に
但し郵送の方は送料の半額を申受ります
鮮魚、精肉鳥、野菜類
アメリカン魚市場
桑港ブキヤナン街 一八三六
電話 ウエスト 七八九九 七八九六
吉木大成堂
1656 Post St., S. F. Calif.
Tel. WEst 5361

OGAWA HOTEL
◇日本行汽船符切取次
小川ホテル
612 California Street, S. F. Calif.
Phone SUtter 0552
出國再入國に關する手續一切迅速に取扱
桑港ブキヤナン街一六四五
エビスホテル
館主 鄕原謙藏
電話 ウエスト 九九一二


日本行汽船符切取扱
桑港 安藝ホテル
1651 Post St., S.F.
Tel. Fillmore 2970.

高等支那料理
美味で清潔な
昭和樓
桑港 ポスト街 一六五〇
電話 ウオルナツ 二六八〇
◇出前は遠近を不問迅速に配達致します

MAIN HOTEL
ルームは特に勉强致します
メーン ホテル
櫻府第六街さエム街角
電話 メーン 八六一〇

NEW YORK HOTEL
305 E. Second St., L. A.
Phone MAdison 4696
新式設備、サービス丁寧
窄代大勉强いたします
羅府第二街三〇五番
紐育ホテル
電話 マデソン 四六九六
料理部もあります
全部アウトサイドルーム

NEW PALACE HOTEL
至極閑靜、室內清潔にして取扱ひ親切
高等日本風呂の設備あり
羅府ウエラー街壹八
ニュー!パレスホテル
電話 ツエ(ツ)マデソン 六四八六
日本人街で最も大勉强する旅館
日本行各汽船切符取扱

日本人經營ホテル中最優第一
117 N. SAN PEDRO ST. LOS ANGELES.
オリンピックホテル
御觀光に、御所用に御
閑靜で清潔、サービス第一
TEL. MICHIGAN 9376


米國人第一流ホテル
都ホテル
DETAILS 258 E. 1st St. LOS ANGELES, CALIF.
TEL. MICHIGAN 9385

CALIF. STATE LIBRARY SACRAMENTO, CALIF.

## 民主黨の關稅政策

米國

吾等は共和黨と民主黨の政策を比較研究して見るときに、兩者の根本的に相異してゐる點を關稅政策に於て發見する。◇即ち共和黨は現行高關稅率を飽迄も持續せんとするに反し、民主黨は高率關稅を徹廢して取非常な惱みを持つてゐる、十一月の大統領選擧により共和黨は現在共和黨政府の政策は國內の產業を保護する目的を以て、外國生產品の輸入を殆き禁止に近き高率關稅を以て防いで居るが、その結果は國內產業の發達を招いてゐる傾きがある。パシフキック、ウオルド、コロマンドル、スエズ運河、トムブソン氏は、共和黨政府が此の高率關稅法を施行以來、國內產業に如何なる結果を齎せしか、彼等は全く現在の變化に目をつぶつてゐると極言してゐる。又下院議長ガーナー氏は米國現時の保護關稅は、全く外國の生產物を國內へ入るを禁じてゐる、この事實は諸外國をして我が農產物及び工業品を買はしめないことを意味する。これが忽ち我農業に反影して、不況をいやが上にも深刻ならしむる。◇

今日吾等は農業工業救濟を口にし、大いに其方法發見に苦心してゐるが、要するに其方法を發見し救濟を施したいするも、それは一時的のもので、其根本の惱みにタッチして居らない。市民より仕事を奪ふ樣なことをして、彼等を飢えより救はんとすることは不可能である。充分の仕事これが彼等を飢えより救ふ所以である。◇

更に前記トオムブソン氏の言を引用すると、保護關稅政策は極度に施行されると場合は、結局自給自足の極點に行く。これは今日出來得べき相談ではない。吾等が自動車タイヤーを造らんに其原料を如何にして得るか、其他テレホン、レーシーヴアーム云ひ、吾等が毎朝飲用するコオヒーの如きも悉く輸入に待たねばならぬ。故に關稅は收支入超の低率なものでなければならない。外國より多く物を買ふ樣になれば、外國へ多く物の賣る、これに依つてのみ一國經濟は圓滿であり、國民が幸福を感ずるのである。◇

吾人は是等の議論を正しきものとする。世界列國は米國關稅壁の高さに驚ひ、驚れも高くした、其結果困難は各國共通の有事を齎り米國のみに求むることは、或は當を得て居らないかも知れない。併し大量產の米國の現在の政策としては、先づ自己の生產を必要とするを思ふのである。

◇

四圍の情勢は自由貿易を復活し、保護關稅に移つた今日、こうした政策をした英國に於いてすらも、未だ現代人はこれだけでは、はいけない。近代人の教養は常にフエア・プレイを要求する、そして競技の眼目性、フエア・プレイの精條件に就いてボクシングは正に百パーセントである

## 民主黨大統領候補 ル氏今夏西部に オリムピック大會に臨む

（タクソン五日發）激戰の後民主黨大統領候補の榮冠を得たフランクリン・ルーズヴエルト氏は今夏羅府に開催されるオリムピック大會に臨み、次でアリゾナ州タクソン、午後八時、幕山、顯正會、十日本部孟蘭盆會、十一、十二日灣東出張、十三、十四、十五日桑港當會、十六、十七日夢鎮出張、十七灣東支部、十九、廿一日在桑、廿二日廿三日、廿五日モントレー、廿九日中加方面、卅日各地、卅一日デレノ

七月六日セバストポール、七月十日サンタローザ、八日ユバ、十日本部孟蘭盆會、十一、十二日灣東出張、十三、十四、十五日桑港當會、十六、十七日夢鎮出張、十七灣東支部、十九、廿一日在桑、廿二日廿三日、廿五日モントレー、廿九日中加方面、卅日各地、卅一日デレノ

八月一日又は雲離山の豫定にて特別の事故あり限り右の日程によるべし。

## 日蓮の日天師 暑中巡錫

日蓮上人は今から六百八十年前鎌倉の辻に立つて酷暑をものともせられずに大說法されたものである、これを思ふと、ぢつとしては居られぬといふのは天師の暑中巡錫。（各支部巡回講話）

## シュライナーの準備 白熱化して來た 各所で工事完成急ぐ

シュライナー大會は來る廿六日から廿七、廿八こ行はるる事となり居り、愈々時日が切迫したので、昨日各委員は其の擔當に分かれフエリー・ビルディングに於てそれ〳〵協議するホテルに於てそれ〳〵協議する

### 日本人の共存共榮 買物を日本人へ

## 法律常識 遺言の話

兩角傳

【五】

遺言には次の如き方式を要求されてゐます。

問「一體遺言には幾通りありますか？」

答「自筆證書によるもの、證人證書によるもの、口頭によるものの三通りあります」

問「そうしてその區別は？」

答「口頭を以てするものを除くの他は文書でなければなりません。口頭及び自筆證書を除くの他左の條件を具備することを必要とします」

（イ）遺言は遺言者自身が證書の最後に自署しなければ、いけません。自署出來ない場合には立會人が立會の下で遺言者の指令命の下に立會人に署名の權能を與へることゝ。

（ロ）遺言者の署名は證人立ち合の上でなすか又は代署の權能を與へる事。然らざれば自署に相違ないことを立ち會人の前で證認する必要があります。

（ハ）遺言者は自署なることを承認する場合、自分の遺言に相違ないことを宣言すること。

（ニ）立ち會人は二人を要し、遺言者の要求によつて其面前で二人共證書の最後の部分に署名すること。

問「自筆證書による遺言は、どんな方式を執るのです？」

答「之は全文が自筆でなければいけません。インキでも鉛筆でも構ひません、日附けを正確に記入し自署するこが必要條件であるが、公正證書となす必要もなければ、又立ち會人證人をも必要としません、而して居住する州內でも又は州外で作つても差し支へないものです。モット正確に言ふと證書中の文字を挿入したり、削除したり變更したりした場合には必ず其場所を指示して變更したことを附記し特にその場所に署名をすることを心掛ないと後日、削除變更したのであるから氣をつけなければなりません」

問「口頭遺言について話て戴きたいものです」

答「口頭遺言は加州民法一二八九條によると裁判所の檢認を得るためには、左の條件が必要です」

（イ）遺言口頭の場合に二人の立ち會人を要する。而して少くとも遺言者は其の內の一人に對して彼の最後の遺言であることを語し、其の立ち會人の一人は出口以內に口授された健全筆記して二人の證人が署名するのであります、但し遺言者が口授の日から、いて死亡せざる遺言の成立は、一向発死亡した時から六ヶ月以內に證人の一人又は利害關係者から裁判所へ請求して其確認を得ること。口授した日から十日以內には裁判所へ提出することを許されない等の條件があります。

◇

又此の口授遺言は從軍中疾病又は傷痍其他の理由で死亡の危急が迫つた軍人又は軍屬が海洋航海の船員が死の急を知つた場合にも適用されます

◇

## 拳闘 試合を觀る

紅人座 【三】

櫻府に於ける試合は、昨日行はれたこの興行を皮切りとして、ボクシングは、ボクシングの興行、そして體重による階級別、並びに審判の綱領等による完全なフエア・プレイはこの興行を皮切りとして拳闘がかくも現代人の興味を惹き立てるに至つたのだといはれてゐるが正にその通りだ最も實際に於てはこの審判なるものは甚だ怪しいものが多いのであつて今度の檢判ビヤの試合の如く明らかに不公平を極めるものも多いのである、だがしかし是もプロフエッショナルとなれば仕方もなかろう。由來拳闘競技の主眼は敵を一擊の下に仆す事にある、即ちノック・アウトが目的であつてポイントの判定による勝敗は必ずしも問題でない、徐ビヤの試合は既報の通り、徐ビヤの試合にもあるが如く判定に不公平を極めるものも多いのである、だがしかし是もプロフエッショナルとなれば仕方もなかろう。由來拳闘競技の主眼は敵を一擊の下に仆す事にある、即ちノック・アウトが目的であつてポイントの判定による勝敗は必ずしも問題でない、徐ビヤの試合は既報の通り、徐ビヤの試合にもあるが如く判定に

すべての競技を通じていへる事だが原始的な競技ほど觀る人の本能にアッピールするものである、然し現代人にアッピールする爲にはそれだけでは、常にフエア・プレイを要求する、そして競技の眼目性、フエア・プレイの精條件に就いてボクシングは正に百パーセントである

### 文字通り 肉彈相搏つ血みどろの闘爭

ルにいつも機先を制せられて最初が三十八分でコンビネーション・ボデー・ロールで押さへられ二回目はヘッド・ロック僅か五分で易々と負かされてしまつた、ロールボイのスチール鐵のやうな身體をさても敏捷に働かして上手なものだ

第四回、お馴染の赤いトルコ帽バシャ針ベテ・ダンドウのレインドロが來るのださうだ、今二世の署中見學！金門灣頭の海度は必ずしも實傷ばかりでなく實現するさいふから樂しみだ

## 微笑題

？ ？

父「どうしてお前はいつも、ビリなんだ——？」

子「だつて、お父さん、ビリだつて、一番だつて先生は同じことを教るんだから、かまはないぢや、ありませんか！」

一時間試合だ、パシヤ劈頭から斷然優勢を示して英氣當るべからざるところを見せ顏の元氣がいゝ、最初が十三分お得意のスラムだ次ぎは僅に一分間、矮少なレスラーだが相撲上手では一頭地を抜いてゐる

其他、バデー・マック對ベレシヤ十分間でバデーの勝、アレキサンダ、ヤーナコフ對ラムバーグはボデースラム廿一分間でヤナコフが勝つた、其夜の試合、何れも一時間宛だが却て三十分を出た試合も少く時間は却て早く濟んだ、ところで愈々來週はジミ・ロ

## 商店のぞき

### （四）安藝の宮島 廻らば七里

習作

浦は七浦七ひびす、よい〳〵よい〳〵、ヨヨエッサアサア、エサノサッサ、ヒイヤロ、ハレハノサッサ、さこよい！

アッハッハ——お國自慢の歌ですから、今でも四人のウエーターがてんてこ舞い——、又私でも、こんなにはれはしたことは類がない。さすが表日本を代表した赤い鳥居の宮島さんの御威德はちがいますけんの、

安藝宮島！

生れ故郷の名にちなんで安藝ホテルといふ、ホテルは同胞中心のその又核心ポスト街にあるこのホテルの特徴は明うて便利で家庭のやうで、

さうして、主人が世話ずきよい〳〵、ヨヨエッサアサア、ラムバーグはボデースラム廿一分間でヤナコフが勝つた、其夜の試合、何れも一時間宛だが却て三十分を出た試合も少く時間は却て早く濟んだ、

### 安藝宮島！

生れ故郷の名にちなんで安藝ホテルといふ、ホテルは同胞中心のその又核心ポスト街にあるこのホテルの特徴は明うて便利で家庭のやうで、

さうして、主人が世話ずきよい〳〵、ヨヨエッサアサア、エサノサッサ、ヒイヤロ、ハレハノサッサ、さこよい！

アッハッハ——お國自慢の歌ですから、今でも四人のウエーターがてんてこ舞い——、又私でも、こんなにはれはしたことは類がない。さすが表日本を代表した赤い鳥居の宮島さんの御威德はちがいますけんの、

安藝宮島！

生れ故郷の名にちなんで安藝ホテルといふ、ホテルは同胞中心のその又核心ポスト街にあるこのホテルの特徴は明うて便利で家庭のやうで、

さうして、主人が世話ずきよい〳〵、ヨヨエッサアサア、ラムバーグはボデースラム廿一分間でヤナコフが勝つた、其夜の試合、何れも一時間宛だが却て三十分を出た試合も少く時間は却て早く濟んだ、

### 同胞第一の洋食店は森田と

前田の二氏が經營せるグランド・レストランドで、ボストウエアスターのライトーナー。白人區域の真只中で森田氏は言ふ「お客は同胞、ロシヤ、スカンジネビヤ、それに黑人さいふ風で、私は三年の間カラーを付けたことが二回、一回は高松宮殿下御來米の親王、今一回は友人の野邊送りの日だけでした。

### 同胞第一の洋食店は森田と

前田の二氏が經營せるグランド・レストランドで、ボストウエアスターのライトーナー。白人區域の真只中で森田氏は言ふ「お客は同胞、ロシヤ、スカンジネビヤ、それに黑人さいふ風で、私は三年の間カラーを付けたことが二回、一回は高松宮殿下御來米の親王、今一回は友人の野邊送りの日だけでした。

## 第二義的のものである

拳闘の本質が武斷的スポーツであるは以上その試合は敵を仆すか我れ敗れるかを主眼とする、この拳闘競技に關れる事によつて萬個の拳闘選手である、幸にして我が徐選手はその態度極度に謙虛、積極的な意志を以て倒れて尚且闘ふことがリング一杯に彼の闘ふことを願つてゐるから嬉しい（續）

## 日米要求

### 要求廣告料金

最初三日間 一行一日 十五仙
四日目より 一行一日 十仙
但し例へば一週間一週間の約束で廣告を出し期日前に要件を通じた爲め廣告を取り除いた場合も料金の割戻は致しません 約切每日午後一時

### 尋人欄

尋ね人

原籍 山梨縣西山梨郡里垣村字板垣

妻君の死亡に依り童要用件の爲至急本人に面會又は住所知れたし、心當りの方は左記へ御一報下さい

アイダホ州ユール市

小山新一

116 Broadway Bubli Idaho

又は桑港山梨縣人會 1440 O'Farrell st. S. F.

### 物件欄

**求職** 桑港アイオン 永年經驗有り 1555 Webster St. S.F. 井谷

**募集** 男女を問はず活動家なる者求む 桑港の方は御來訪あれ 住所 名古屋 社

**安井空公** 教授 住宅 桑港グレー街三三八 電話 ウナナタ 一九四三 桑港ポスト街一五五一 電話 ウナナタ 四二九四

地方出張教授の御需に應じます

**刀劍** 實實仲介 名刀組介取次き 桑港サター街一六五五 絶對責任なる鑑定 無友堂

**貸家** 日當り良き大きな空親日 米人家庭日本人紳士に貸度 1157 Powell St. S.F.

**貸間** 閑靜清潔、獨身向九弗 照會 1825 Gough St. S.F.

**貸家** 六室のカテーヂ家賃格安 2075 Oparrel St.

**角家** 日當り良き清潔な七室五部のアパート世帯二弗五十仙なるが目下七弗五十仙にて淺し 拾個で家具付 ポスト街二五〇三

**日本人に土地貸** 二軒の日本人紳士に貸度 場所は丸王家府、土地の手入の責任なし 賃料は年一回 無料 照會カルデー組合 903 Flatiron Bldg. S.P.

**貸家** フラット四室、全部新裝 24603 Sacramento St.

**貸家** 日當り良き清潔な四室五部の家具付 照會 ポスト街二五〇三

**貸家** 日當り良き清潔な七室二

# 輝く日の本我等の選手

## 歡迎

### ロスの覇權を目ざして 選手一行意氣熾んなり
### 新調れ揃ひの麥稈帽に白パンツ
### △オリムピック船龍田丸晴れの入港▽

若人の血は躍動する！世界運動競技の最高峰、第十回オリムピック大會に輝く日章旗を掲げロスアンゼルスの覇權を掴らんとする我が水陸競技代表選手第一班一行六十二名を乘せたオリムピック船龍田丸は豫定の如く昨日午後一時神戸港に入港、檢疫の後三時三十六埠頭に入繫した。これより先き神戸港には横東の選手を迎へるべくオリムピック關係者を始め各團體代表、新聞記者團、活動寫眞班の郵船特別仕立てのランチに乘り込み出迎へる所あつた。折りから空には桑港市民代表して歡臺の飛行機船の周圍を低空飛行し一行に敬意を表した。此の日霧の都桑港市は早朝より晴れ我が選手を迎へるに麗しい絶好の日和であつた。

埠頭着の選手一行は桑港後援會幹旋の自動車に各々分乘してマーケット街上、群る一般市民の熱列な歡迎を浴びながら市廳舍へと乘りつけたが悲顏に笑みを湛へてロッシー桑港市長は市監査ヘイドン氏マイルス氏及びクイン警察署長その他を隨へ桑港を代表して大要左の如き歡迎の辭を述べた

第十回オリムピック出場選手諸君――余は當市の市長として、海路遙々と來米された諸君に桑港六十萬の市民を代表して歡迎の辭を述べるの光榮を感ずる者である、今回國際競技の名によつて遂行される各種の競技に於て日本選手諸君の大會に於て大奮闘を期待する事は余も全市民が光榮とするところである

余らは此の喜びを永久に持ち續けたい事を望む同時に余は諸君の光榮ある戰勝を衷心から希願するものである。有終の美を飾る事は疑ひなしと信じて、選手達は皆充分に力を出せる有樣でした、皆元氣はよいし今度は最好

### 群る市民の歡迎裡に 市廳に行進
#### ローシー市長歡迎の辭

リムピック大會に於て最も勇闘活躍するであろう事を豫想させられるものである、諸君の滯桑中は當市の賓客として諸君を歡待する事は余も全市民の喜びである

二世少女の優雅な日本着姿も交じり一行記念の光景を活動寫眞に收めたが市廳を辭した一行は

### 交渉されて出場した第二班
#### 上陸早々選手がけふ練習する
#### 午前キーザー運動場

オリムピック出場日本選手は七日午前九時半から十一時半まで水陸兩部に別れ練習をすることになつたが其場所

▲陸上　キーザー・スタデアム（スタニアンとフレデリキ金門公園横、電車は二十、十七、七）

▲水上　ノースピーチ運動場（コロムバスとラムバード街、電車は二十三）

尚此の練習は本部表選手の活躍振を見るには絶好の機會で

オリムピック出場日本選手は七日午前九時半から十一時半まで水陸兩部に別れ練習をすることになつたが其場所

▲陸上　キーザー・スタデアム（スタニアンとフレデリキ金門公園横、電車は二十、十七、七）

▲水上　ノースピーチ運動場（コロムバスとラムバード街、電車は二十三）

尚此の練習は本部表選手の活躍振を見るには絶好の機會で

「意氣は必勝です」と水泳部監督田畑正次氏主席コーチ松澤一鶴氏は交々語る

#### 意氣は『必勝』

昨年以來四回にわたつての合宿練習にすつかり準備は成り在留同胞諸氏も非常な努力を以て後援の實を擧げて歡き一同深く感佩して居る、何とぞ御紙を通じてよろしく御傳へに預かりたい」

在留同胞諸氏も非常な努力を以て後援の實を擧げて歡き一同深く感佩して居る、何とぞ御紙を通じてよろしく御傳へに預かりたい」

#### 意氣は『必勝』

昨年以來四回にわたつての合宿練習にすつかり準備は成り意氣も投合して居ります。船中でも嚴格に規則を守り勿論禁酒禁煙で練習を續けて來ました。だから何の事はない合宿の延長と同じで、選手達は皆充分に力を出せる有樣でした、皆元氣はよいし今度は最好

マラソンへ私の權利金の三人出場する豫定で敵は芬蘭、アルゼンチンで日本の入賞は確實です、勿論强豪ヌルミの出場、不出場は大關係でありますが不出場らしいです

南部　忠平

鳥高記錄は二十六呎三吋で優勝する意氣込みです、幅跳では田島、大島の二君に私と奮闘する積もりです

津田晴一郎

のチヤンスです、自信もあります、要するに必勝の意氣にベストを盡すのみです。

### 日本我選手諸君で大會に於て大奮闘を期待する
#### 體育聯盟會長岸博士談

日本體育聯盟會長岸清一博士は編者宛にストローハットといふ簡潔な態度で語る『今度は全國民の希望を負ふ日本代表選手一行を引率して來ました。何れも日本を代表して遺憾ない選手諸君で大會に於て飽迄我が民族のため其ベストを盡し盡し運動競技を通じて世界の人々と握手交歡すると共に日本さいふものを廣く世界に知らしめたい思ふ、選手は何れも元氣で上に於ては必ず世界選手權を獲得する意氣込んで吾々も大いにそれを期待して居る。陣上は少危惧なきにも非ずだがこれで三位は確保する事であらう吾々は考へて居る。各選手共航海中何れもコンデションは益々よく此の分ならば

### 航海中皆元氣 勝算確信する
#### 體育聯盟會長岸博士談
#### 意氣實に冲天の勢ひ

で、私としては衷心から愉快に堪らない、この上は大會に於て一層の奮闘を期待する日章旗を翻し凱歌を吹奏され榮譽を獲得しやうと思ふ、前回は陣上と水上と二回日章旗を揭げたが今回は少くとも四五回は揭揚の光榮を獲得しやうとの意氣込みであるが今回は少くとも四五回は揭揚の光榮を獲得しやうとの意氣込みであるが今回は陣上と水上と二回日章旗を揭げた

# 婦人家庭

## 明かるい色彩～今年の流行

### オリンピック色調

世界を風靡するオリンピズムいま、その波をうけて、歐米の女性間ではスリー、カラー、フアッションの渦が擡起つてゐます、即ち主催國のアメリカ國旗を構成する青、赤、白のコンビネーションがこの春から夏への スポーツ、ドレスの色調をリードしてゐます、スポーツ、ドレスの美しさは色彩の對照美にその重點があり、赤と青とは正眞正銘の反對色です、かうした戸外的な婦人服のスポーチシュなコントラストの美しさは隨所に見られます、例へば

**テニス服が** 白にきまつてゐるのはイギリスのローンの緑への對比、スキーのキモノが黑であるのは雪の白への對比、スキーのキモノが黑であるのは雪の白への對比、スキーのキモノの野蠻性を少くして黑いベルベット、ヨットの場合は青か白、これは海波の青と白い帆にまたいするコントラストです、今度のオリンピック、カラーは太陽の燦々たる外光のなかにあつても立たせてゐるのですが、それよりは一、二度使つてもよろしく、日本婦人にもいれても決して惡くありません。

**パジヤマの** 形式が借りて三色のコンビネーションをデザインして見ましたが、今はパジヤマは海邊用よりお部屋着用となつてまるりましたスポーチシュ……自然さ……寛のクレーデイ、ライフされない生活を味はふさうな女性たちに、これから散歩用、室内用として流行してもいゝと思ひます、モードとしては胸部がやゝゆるやかで、ベルト、ラインが高く腰線が緊まつたもの、これは肩を一番の儉約になつたことが開けて、サイド、エッフエクトをねらつたもの横縞は寄と黑い部分は赤です。

**豆腐の水の斷り方** テニス服の白にきつてゐるのはイギリスのローンの緑への對比、スキーのキモノが黑であるのは雪の白への對比、スキーのキモノが黑であるのは根おろしを添へ醬油をさしてスキーの野蠻性を少くして黑いベルベット、ヨットの場合は青か白、これは海波の青と白い帆にまたいする コントラストです、今度のオリンピック、カラーは太陽の燦々たる外光のなかにあつても立たせてゐるのですが、それよりは一、二度使つてもよろしく、日本婦人にもいれても決して惡くありません。

**バジヤマの** 形式が借りて三色のコンビネーションをデザインして見ましたが、今はパジヤマは海邊用よりお部屋着用となつてまるりましたスポーチシュ……自然さ……寛のクレーデイ、ライフされない生活を味はふさうな女性たちに、これから散歩用、室内用として流行してもいゝと思ひます、モードとしては胸部がやゝゆるやかで、ベルト、ラインが高く腰線が緊まつたもの、これは肩を一番の儉約になつたことが開けて、サイド、エッフエクトをねらつたもの横縞は寄と黑い部分は赤です。

**揚げ方のこつ** 水をきつた豆腐を八つに切つて胡麻油で揚げますが、御飯蒸し器のやうな深鍋に、一二度使つた油をたつぷり入れて火にかけ、指先を油に入れてみて、おつゝ入れておかれない程度に熱つて豆腐を網杓子で入れ、强火にして豆腐が浮き上つたら器いふので近く一名のアドバイザーを招聘する。◇

▲ネバタ州のグラスバレーは砂金鑛區として全米に名高いところであるが、最近事業緊縮の噂があつたが、未だ實際上作業には何んの影響も見ておらない。◇

▲キングス郡において最も歴史あるビルデングとして有名なフエアー、グランドの建物は保險金をセーブするため今度取りこはすことになつた。

▲ブラッサ郡では過去二年間農事顧問を招聘せないのであるが、最近の農民狀態が餘り好くないことから、一名のアドバイザーを招聘する管。◇

▲最近サンタローサのプルームが英國グラスゴー（有名なウイスキーの醸造される所）へカードロードで送られたが取引有望

## 農業界消息

### 箱もの

アラメダ 箱 一二五
ルバーブ 箱 一二五
キユーカンバー 箱 一二五
スカーロツプ 箱 一二五
トメトラグ 箱 一二五
ペパーベル 封度 六七
ナス 封度 三四
ピー 封度 二一半

### ポンチもの

ターナップ 打 一〇
パーセリー 打 一〇
アニオン 打 一〇
キヤロツト 打 一〇
ラデイシ 打 一〇
ビーフ 打 一〇

### 鷄卵卸賣相場

### 鶏肉卸商へ

桑港渡ライブ
レグホン 三八
ルースタ 一〇三
ターキー 六〇

## 桑港市場

### 野菜果物標準値段

七月六日

| | | |
|---|---|---|
| アスパラガス | 一二半 | 一二五 |
| キヤンタローブ | 一半 | 一二五 |
| ビーツ | 一半 | 一二五 |
| ボンチ物 | 仙 | 仙 |
| キヤロツト | 一〇 | 一〇 |
| ターナップ | 一〇 | 一〇 |
| ラデツシユ | 一〇 | 一〇 |
| マスタグリン | 一〇 | 一〇 |
| アニオン 青 | 一〇 | 一〇 |
| パーセリー | 一〇 | 一〇 |
| カリフラワー 北物 | 一〇〇 | 一〇〇 |
| レタス 地方 氷詰 | 一二五 | 一二五 |
| ドライ 打 | 一〇〇 | 一〇〇 |
| ペルペパ | 一〇 | 一〇 |
| チリペパ | 一〇 | 一〇 |
| キヤベツ | 一〇 | 一〇 |
| セロリー | 一〇 | 一〇 |
| イタリアラグ | 一〇 | 一〇 |
| サンマーラグ | 一〇 | 一〇 |
| トメトー 地方 | 一〇 | 一〇 |
| ストロベリー | 一〇 | 一〇 |
| アプリカツト | 一〇 | 一〇 |
| ラグ | 一〇 | 一〇 |
| ピーチ 西瓜 | 一〇 | 一〇 |
| ボクス 封度 | 一半 | 一〇 |
| キヤンタローブ | 一〇 | 一〇 |
| グレツプ | 一〇 | 一〇 |
| 野菜類 | | |
| クレーツもの | | |
| アテチヨーク | 一〇 | 一〇 |
| カリフラワー 打 | 一〇 | 一〇 |
| キヤベーヂ 百斤 封度 | 一半 | 一〇 |
| セロリー 地方 氷詰 | 一〇〇 | 一〇〇 |
| レタス ドライ | 一〇〇 | 一〇〇 |
| サツクもの | | |
| スキートポテトラグ | 六〇 | 五五 |
| ポテトスタクトン | 一〇〇 | 一〇〇 |
| キヤロツト | 一〇〇 | 一〇〇 |
| アニオン 白 | 一〇〇 | 一〇〇 |
| ブラウン | 一〇〇 | 一〇〇 |
| タアニツプ 黄 | 一〇〇 | 一〇〇 |
| ビーツ | 一〇〇 | 一〇〇 |
| ガーリツク 封度 | 三〇 | 三〇 |
| フロリダ ビンズ | 三六 | 三六 |

## 桑港市場

### 野菜果物以上卸値

六月四日

| | | |
|---|---|---|
| ビーツ | 仙 | 仙 |
| キヤロツト | 一〇 | 一〇 |
| ターナップ | 一〇 | 一〇 |
| ラデツシユ | 一〇 | 一〇 |
| マスタグリン | 一〇 | 一〇 |
| アニオン 青 | 一〇 | 一〇 |
| パーセリー | 一〇 | 一〇 |
| カリフラワー 北物 | 一〇〇 | 一〇〇 |
| レタス 地方 氷詰 | 一二五 | 一二五 |
| ドライ 打 | 一〇〇 | 一〇〇 |
| ペルペパ | 一〇 | 一〇 |
| チリペパ | 一〇 | 一〇 |
| キヤベツ | 一〇 | 一〇 |
| セロリー | 一〇 | 一〇 |
| イタリアラグ | 一〇 | 一〇 |
| サンマーラグ | 一〇 | 一〇 |
| トメトー 地方 | 一〇 | 一〇 |
| ストロベリー | 一〇 | 一〇 |
| アプリカツト | 一〇 | 一〇 |
| ラグ | 一〇 | 一〇 |
| ピーチ 西瓜 | 一〇 | 一〇 |
| ボクス 封度 | 一半 | 一〇 |
| キヤンタローブ | 一〇 | 一〇 |
| アププル 箱 | 一二五 | 一二五 |
| ユユウン | 一〇 | 一〇 |
| バナナ 布哇 封度 | 一半 | 一〇 |
| 中米 | 四五 | 四五 |
| グレープフルーツ | 一〇〇 | 一〇〇 |
| レモン飛切 箱 | 二五〇 | 二五〇 |
| オレンジ | | |
| ネベール | 二五〇 | 二五〇 |
| オリーブ 大 封度 | 四五 | 四五 |
| 箱 | 一〇〇 | 一〇〇 |
| 封度 | 六一 | 六一 |
| ペアー | 一〇〇 | 一〇〇 |
| チエリー | 四〇 | 四〇 |
| ストロベリー | 六〇 | 六〇 |
| アプリカツト ラグ | 一〇〇 | 一〇〇 |
| ピーチ 封度 | 四〇 | 四〇 |
| ボクス | 一半 | 一半 |
| 西瓜 | 一〇 | 一〇 |
| キヤンタローブ | 一〇 | 一〇 |

## 日米取次 新流行の型紙（パトン）

863

食べあきのしない

**芝豆腐の揚出し**

ふんわりと舌さはりのよい豆腐料理でさつぱりした初夏向きのものです。

**豆腐の水の斷り方** 豆腐を八つに切つて胡麻油で揚げますが、御飯蒸し器のやうな深鍋に、一二度使つた油をたつぷり入れて火にかけ、指先を油に入れてみて、おつゝ入れておかれない程度に熱つて豆腐を網杓子で入れ、强火にして豆腐が浮き上つたら器いふので近く一名のアドバイザーを招聘する管。◇

**揚げ方のこつ** 水をきつた豆腐を八つに切つて胡麻油で揚げますが、御飯蒸し器のやうな深鍋に、一二度使つた油をたつぷり入れて火にかけ、指先を油に入れてみて、おつゝ入れておかれない程度に熱つて豆腐を網杓子で入れ、强火にして豆腐が浮き上つたら器いふので近く一名のアドバイザーを招聘する管。◇

▲ネバタ州のグラスバレーは砂金鑛區として全米に名高いところであるが、最近事業緊縮の噂があつたが、未だ實際上作業には何んの影響も見ておらない。◇

▲キングス郡において最も歴史あるビルデングとして有名なフエアー、グランドの建物は保險金をセーブするため今度取りこはすことになつた。

▲経濟▲

## 世界で一番儉約な國民

### フランスに代つたイギリス

イギリスの國民貯蓄委員會はこの程英國民の少額貯蓄に關するはじめての正確な統計を完成したが、その結果フランスのお株を奪つてイギリスが今度は世界一番の儉約國となつたことがわかつた。

この統計によると、英國民の貯蓄總額は二百十二億二千萬圓で一人當り四百七十圓となる。このほう大な數字の殆ど半は國民貯蓄證券、郵便貯金、信託貯金に分れてゐる。

## 日米取次 新流行の型紙（パトン）

作れば若い方なりに上等のものが出來ます。ベルト等は其人の好みで如何樣にも工風出來ます。サイズは十四歳から廿歳まで、バスト卅六吋から四十吋まで、用巾は卅九吋巾のもの三ヤード四分の一で普通サイズのものが出來ます。

×

日本婦人のからだによく合ふ型紙を紹介致します。一個十五仙です。左記へ直接注文になれば遊つて來ます。便宜上郵便切手十七仙封入してサイズと型の番號を明記して本社へ御申込になれば御取次ます

The United Feature Syndicate, 220 East 42nd St., Suite 1110, New York, N. Y.

×

# 花の東京（四十）

菊池寛 富田千秋畫

## 幻滅（五）

爪先のピチリと反り返つた白足袋をはいて、すつかり自分でも生れ變つた樣氣持ちだつた。寢不足の頭の中は、ぼんやりしてゐて、かへつて昨日の不愉快な事件が、うすれて遠さかつたやうだつた。

少し、熱くぼつちり開いた眼のうるみも、美しかつた。

アイは淡紅の、チエツコグラスに、なみ〳〵と注へられた洋酒を十あまり銀盆にのせたのを、腕もたゝに持つて、さすがにきめく胸を抑へ、半身を寄りかかつて押すやうに、扉をあけた

『長濱以來のおアイさんよ。』

と、いつた。

アイが目をみはつたほど純三は、紺の背廣を着し、堂々たる恰好だつた。

それまで、一人前白くもなかしくもないといつた顔つきで、ひさくそつけなく、構へてゐた純三の顔ぎはに、急ち若々しい喜悅がみなぎつた。

アイもなつかしい氣持ちで、おもはゆ氣に頭を下げた。

純三が、何かいひ出さうとするのを、美緒子がかゝる眼でさ

『みなさま。御紹介いたします』

と、いつた。

この紹介には、良一も氣をのまれて、ニヤ〳〵苦笑してゐた美緒子は、かまはずアイを、純三と自分との間の席につかせた

エマ子は、キヨロリと、眼をめぐらすと、細巻きのミス、ブランらしいタバコの吸ひ殼を灰皿に手をのばしてすりつけながら、フンと鼻を鳴らした。

『その方、お客さまなの。私、お女中さんかと思つてゐたの。だつて、その方自分でさうおつしやるんですもの。おほゝ！』

エマ子のわざとらしい笑ひは風のやうに部屋中を流れた。

天井の低い別莊風の廣間の、正面のマントル、ピースの前に今日は珍しく、良一が伊達なかすりの大島の對の和服で、薔薇色のタフタのイヴニング、ドレスを着た、はなやかなエマ子と並んで椅子にこしかけてゐるのが、アイの眼に入つた。

エマ子とアイの眼は、ガツチリと合つて、しばらく互に、誤りなく相手の心を、見透かさうとした。

が、忽ちエマ子の眉宇には、かくしきれない露骨な輕侮が、浮かんだ。

アイは、エマ子の膝の高さまでしかない、圓いさび朱漆の小卓に、洋酒の杯を二つならべておくのが口惜しかつた。

他の人々は、突然はいつて來たアイの、若さすばらしい美貌に口をつぐんで、アイが一擧一動をしづかに見守つてゐた。

美緒子は、アイが、洋酒の杯を配り終るのを待ちかねたやうに、ひらりと身をひるがへして立つて來ると、アイに

『お客さまにしようと思つてゐるのに、お給仕なんかしちや、ダメぢやないの。』

と、小聲でつぶやくと、やさしくアイの背中に、手を廻して自分の席の方へ、ぐん〳〵連れて來ると、傍にゐる若い紳士に

わ。この杉山アイ子さん、私の家に今いらつしやいますの。純三さんのお知り合の方ですの』

と、いたづら〳〵した微笑を浮かべていつた。

この紹介には、良一も氣をのまれて、ニヤ〳〵苦笑してゐた美緒子は、かまはずアイを、純三と自分との間の席につかせた

エマ子は、キヨロリと、眼をめぐらすと、細巻きのミス、ブランらしいタバコの吸ひ殼を灰皿に手をのばしてすりつけながら、フンと鼻を鳴らした。

『その方、お客さまなの。私、お女中さんかと思つてゐたの。だつて、その方自分でさうおつしやるんですもの。おほゝ！』

エマ子のわざとらしい笑ひは風のやうに部屋中を流れた。


うまいものが身につく

味の素で美味く召上れ
食慾不振は忽ちケロリ
體はピン〳〵延命長壽

味の素

明日と云はず今直ぐ今日から食膳でお使ひ下さい

宮内省御用達 味の素本舗 鈴木商店

7—12

ラップ

快感！

然も効果は百パーセント

中馬醫學士責任調製

性病豫防殺菌錠

安心して使用出來る最優秀の品としてラップを推奬

（姙娠を望む方には御勸めいたしません）

賣價 （十二回分 二、〇〇 六十回分 六、〇〇）

御注文の節は小切手又は郵便爲替

ラップ代理店

LAP SALES AGENCY
P.O. Box 2197
Station B
San Francisco, Calif.

ナヤミオカレヌ

女の悩み

不安な月やくこまりて日夜氣分惡く手當の方法にお困りの方は無効藥に逃はずトマリの月數を書いてお手紙でお問合せ下さい「身體に少しも害なく」安全に流下の目的を達する良藥を委しく秘密にお知らせ致します。▼無料相談所▲

C. M. COMPANY
P. O. Station 67
San Francisco, Calif.

實用廣告カツト無代提供

何でいつても、新聞の廣告には色々の意匠圖案のカツトを使用せなくては廣告價値が少ない。同じスペースを使つても氣の利いたカツトを使つたのと活字ばかり配列したのとでは廣告効果に大變な相違がある……こゝは誰でも知つてゐますが、さてカツトを造るには圖案の取材に迷つたり、よき圖案家が居なかつたり、又はカツト代が高價なため大底の廣告主はカツトなしに平凡な廣告を出すのが普通であります。

本社廣告部では今回米國でも有名な紐育市スタントン廣告意匠會社と契約して、如何なる商家にも向く既製カツトを豐富に取揃へて各廣告主に無代で提供致します。

男女被服類、日用品、家具類、化粧品其他あらゆる商品の斬新奇拔なカツトを毎月ふんだんに集めてありますから、何卒皆樣のた役に立つやふドシ〳〵カツトを御使用下さい。

—日米社廣告部—

御菓子

◇御祝儀佛事用特別大勉强
◇祝餅
◇かき餅
◇羊羹

春月堂

桑港ポスト街一八二三
電話ウエスト一四二八

すき燒ミート
特製豆腐 鮮菜一切

末廣商店

グリー街一五二五
電話フヰルモア四四七七

果物類
和洋食料品一切

廣告は無言のセールスマン

カリフラワー種子

（デンマーク國產）
賞 保證
選特 早生スノーボール
其他精良野菜種子物
キヤタログ
一九三二年度日本文、英文
說明附（大册）無代進呈
經驗 僅廿九年

卸 小賣 ホリスター種子園

園主 山中丈吉

HOLLISTER SEED COMPANY
P. O. Box 108 Hollister, Calif. Phone Hollister 15 F 12

南加版

二五八羅府東一街（都ホテル内）
日米新聞
羅府支社
電話架設中

# 饑へに泣く白人窮民が同胞の好意を謝してゐる

## モヂタ平原に居る數百の白人失業者は日本人農家のた蔭で露命を繋いでゐる

近頃羅府附近に於て哀れにも亦立祭の休みを利用して東京で聞き及ぶモネタ平原の白人失業者の群れが訪問した、彼等は實際働き口がないために、其日の食料に窮し、子供持つ母親なぞは特に悲觀に沈んで居り、今はホーソン、ノーオーク、イングルウード方面にかけ日本人農家の瀦り仕事口をさがし、仕事口のない時は野菜類の屑を貰つて生活の資料にするなぞ、それは——眞に氣の毒な哀し迫つた事情に置かれ活るか死ぬるかの瀬戸際に立つてゐるのであるが、斯うした窮民たちの中には一年前武は半年前にテキサス、ルイジヤナ、コロラドなど中部或は東部地方から勞働を目的にやつて來たものがあつて

### 妻もあり　小供も　あると言つた

羨し迫つた事情の人が少くない色々話をして見ると之等の人は私たちは今給料の事など考へてゐない、私たちは今さう生きてゆくかといふ事につき朝夕思ひ惱んでゐるが、羅府附近には到る處に日本人の野菜販賣者があるので私たちに殘つたビテーブルを與へたり或は若干の仕事口を與へたり切に取扱つて與れるので内心大いに感謝してゐます、ホーソン地方の日本人たちは私共の悲境を入れ、いつも野菜の屑を保存し與れるので、一足踏み込まうと申し込んでゐる、市會からも相當な援助があるらしく見へる。

◇

先づ二三ばかりの新日本人町を置くもよいではないか。下町の經營の人が動く必要はない、先づ支店を出す意味さ、新商人の移入だけで五十や六十の店は出來る。グロセリー可なり、レストラントよし、藥種雜貨の店、料理屋、水屋みやげ屋等の軒を並べる事、街をレコードの日本歌が流れる事に依つて、東洋情緒は充分に出る

◇

市が公國でも管附して與れたら更に結構である。魚遊び爲舞ふ日本庭園の木の間がくれに、カフエーの女給——二世に働く姿など云つたら、詩人たちの義心的さもならう。

◇

鬼に角可能性の充分にある日本人街の設定、或は飲に商賣が計畫を進めやうとする事は私は一場の夢物語りとして之を片付けたくない。殊に日本人商人の數十人は既に此の擧に贊成の意を表し、日本幸逸之のグラント所あたりの商人諸君ですら食指を動かすと傳へられるに於て、私は自分這の責任でこの問題を一歩々々進めて見る考へである

羅府商業會議所には、日本街の設定準備委員さ云ふものすらある。具體的に何が出るか、聞けてびつくりする玉手箱ではないやうになるか否か、一ツに支援があるかないかに懸かる。

◇

この問題は相當に邦人間の研究の目的さなるらしい形勢がある。私はこの一文が人々のさうした態度を促進するならば結構であるが、たゞ付け加へて置かねばならない事は、私の考へで新しい日本人部落は東洋式趣き持つビジネス・セクションであつて、當市が持つ所の小扇がけ程度のメキシカン街「オリベラ通」のやうなものでない事である。

# 新しく日本人街を設ける議（下）

茂木清吾

幸ひにして今の時は色々な企畫に又ご得難き機會を與へる、ブロードウエー及び第十一街第十二街附近に空地はいくらもある、地主は擧つて建物を提供しようとする、商業會議所も一足踏み込まうと申し込んでゐる、市會からも相當な援助があるらしく見へる。

◇

先づ二三ばかりの新日本人町を置くもよいではない。下町の經營の人が動く必要はなく、それを分けあつて食べてゐます

# 羅日參事員會で試訴費の捻出

## 大成丸練習生や日本選手歡迎方法も協議

羅府日會は七月七日午後八時か國大審院に持ち出すことになつて居るので其費用捻出につき協議する。何れは今月中に行かねば、ベンネット夫人（卅六歳）の四人の男子だが故あつて目下病院に入れられたがカウンシル街のゼームス・ヤングダー（五十八）はギヤスを吸つて自殺を

# 日本人の男の兒

## 正しき同胞に貰つて欲しい　或米人の申込

場所も名も明つてなれど、それは今うち明けるわけに行かぬが、角生後六ヶ月になる立派な名は何れも毒藥自殺未遂で郡立

# 自殺未遂　五名

## 但し一名死去

不景氣のためであらうが昨日は某米人園に養はれてゐる、大和民族の子は大和民族に育つ

貰ふのが本人も幸福であり人情から言つても自然であるから子を欲しがつてゐる日本人の正しき家庭に養子にやりたい。昨日羅府日本人會に向け米人の某ソサイテーより申し込んで來たが、希望者は絶對秘密のうちに羅府日本人會に申し込まれたしと。

# 明暗三世相（めいあんさんせそう）【14】

直木三十五作
中村岳陵繪

# 果し合事件（七）

久伍は、机の上の手紙を、ちらつと見たり、ふすまを見たりして、たまへ、婚約があるにしても、手紙をだすといふことは三日も五日も考へてからでないと、出來ないことであつた。（病氣？——いゝや、病氣ならば他の者から知らしてくる。變事？——それも、同じ——さだ。

（吉か兇か）

作法の正しい神吉の家の娘さ、久伍の顔が、ぱつと赤くなつて、ぢつと見つめてゐる。

『何を申す——こんな』

さ、いつたが、久伍の顔は、突み解けてゐた。いろんないやな考へが、何もなくなつてしまつて、うれしさで一杯になつてきた。

『まあ、もつ體ない、こんなこさ、誰が當りますぞ』

女中は涙をかきながらして、立ちながら、

『早う讀んでおあげなされませ』

『うるさい早くあちら急れ』

久伍は、溢れてくる笑ひを押へて、

『あの中堂健之助樣が、是非、お目にかゝりたいさ、お見らでございます』

久伍は、暫らく、返事をしなかつた。

女中は、上眼に、ちらつと久伍を見て

『まあ』

『まだ、封も、お切りなさりませずに、つれないお方——お戀みでございますぞ』

『何を申す——』

『何か？』

『まあ』

女中の足音がしてきた。久伍は手紙を机の上へ置いて、膝を手あぶりの方へ向けた。そして、

『おうれしうございませう』

さ、笑ひながらいつた。

『何か？』

女中が、提灯をもつて入つてきて、つゝましく、久伍の前へ座つて、ちらつと、手紙を見たそして、火をつぎながら、

『おうれしうございませう

# フレスノ（五日）

## 十萬英加の目標に 達せざること遠し

僅かに四萬八千九百八十三

レーズン・プール署名勧誘運動者は従來に比し一層六萬七十五の第一週間目の所得は標題に置いた十萬英加の半數にも達しないが、そのうち四萬一千三百十七英加は既に自發的に署名済みとなつてゐたのだから七千六百五十六英加が新署名英加數であり所要八割五分（約廿一萬英加）の約二割三分にしか當らない。

レーズン・プール署名勧誘運動者は従來に比し一層六萬七十五の賛意を表示された我が邦人レーズン耕作者は共存共榮の立場より今回も進んで賛助されんことを希望するものであります

昭和七年七月四日 布市日本人會

## とげが腹に立ち 少年の死亡

手厚い治療も及ばず

リンゼー在留岡山縣人岡崎三藏の長男アイセリア中加野球リーグ戦に於てファラー父兄の野球ファンが選手場勞のため金氏三男博君（五歳）は一週間程前キリー農園にて三本梯子にて遊戯中過まつて梯子のてげ（四五時程のもの五本）腹中に突き立ち胃及び肝臓に負傷早速リンゼー病院にて手術治療中なりしも遂に厚い藥石効なく昨四日午前二時死亡した。葬儀は明六日午後二時同地學園ホールにて市川聞教使司式の下に執行さるゝよし。

## 新契約に 賛助なさい

布日會の聲明書

現代農村の疲弊困憊は實に言語に絶するものがありますが之が救濟策として種々なる方法が提唱されて居ります今その一二を擧ぐれば日く生産費の低減日く協同販賣組合組織日く協同購買組織等々であります、一九三〇年時代の職業農業局委員シー・チーグ氏によつて立案された葡萄管理局、レーズン組織合等は多くの協同販賣組合中最も合理化された組織の一つでありました同年の葡萄産額は近來稀なる豊作なりしに拘はらず相當の市價を保つ得たのも一に氏の管理局の運用宜しきを得た結果に外ありません爾來二ヶ年一般農産物の不況なるにも拘はらず比較的好成績を擧げて來ました然るに今回更に之が合理化を期するためレーズン・プールは他の生産葡萄及び副産物組合より分離獨立して レーズン耕作者の利益を保護することになりました新契約は レーズン耕作者の

## 改築落成大賣出し

二度とない大安賣りですからお試めし下さい

極上等のプルーム・ローズ米　三弗五十仙
同上米　三弗五十仙
同加州米　三弗十五仙
鎗印蔬醤油　二弗五十仙
五仙

江田島出身の今井氏は今回一家に舉げて當地に移住し田崎百太郎氏の新苺園を譲り受け經營する瀬戸物、金物、ドライグーズその他全部大安賣り

神川商店

## 佛教説教

九日土、夜ボールス座談會

新川氏方　松浦師
バイオラホール　佐々木師
十日日曜朝十時　米村師
マデラ日曜學校　米村師
セルマホール　米村師
布市佛教會　佐々木師

## 母の會例會

アラメダ學園母の會では來る八日金曜日午後八時から例會を開き藤本學園長の教育講話を聞き計画の學つて平和なる家庭の在り方について父母に孝、弟妹に優しく人に交はるに誠を盡し、温厚にして人に交はる克己心に富み事をなすに當りて深甚の用意のもとに遂行せる點凡人の及ばざる奮闘努力あるを見る青年無類の人であつた故に農業家の模範たるべき人物である。

## ファラー

▲青年會一日夜集會を催し左の爭議を協議した

一、野球バイセリア中加野球リーグ戦に於てファラー父兄の野球ファンが選手場勞のため金九弗九十二仙を寄志寄附せる會員一同感謝し右金子は選手の希望により本會々計部に繰り込みたること

一、夏季多忙期に入りしため來十六日（土）に催すことに決定したよし。

## リンゼー

▲學藝會延期　學園の學藝會は九日開催の筈であつたが當地方の名産キャンタロープ出盛り農家多忙のため一時間延期し來る十六日（土）に催すことに決定したよし。

## キングスバーグ

▲新移住者　從來サンノゼ地方の數年農業を營み居りし廣島縣陽崎總會を開催し基本金募集の協議をなすにつき會員一同洩れなく出席あるべきこと

一、來る八日（金）夜八時より會の集會を開催し基本金募集の協議をなすにつき會員一同洩れなく出席あるべきこと

——ホールの前に集合して出發——

●馬場家の初七日　過日不幸の災難にて亡くなられた馬場氏方では去る五日本月の當番は山下、高木、大庭、祝原、太田、兒野、橋本、城石の諸夫人であること。

●亞市のポヤ　去る四日午後三時半頃亞市カンカン街にある同日のミーチングの場所は時々頃亞市カンカン街にある會のこと——

●甲田氏三男怪我　亞市中田春夫氏が去る四日王府に開催中の山形氏青葉展を會觀してからネブチーンゴルチ氏に行かんとして居たる山形氏が中田氏の三男居たるは一層密接の交際を持續して來たので故人の佛が子の念願を去らないのである、彼が

## 愛撫し居たりし農馬の頭腦の持主

斷くを聞く時彼が深甚の注意を拂つて用ひ居たりし農具を見る時凄然として故人を呼ぶ聲の如き故人を待つ姿の如く想はれて限りなく涙に咽ぶのである嗚呼此の有爲の青年が同輩中のギヤスリン・インヂにギヤス補給中誤つて發火し腰部以下を火傷したのが彼を

## 亡ばした

基である事を思ふ時彼の注意深き彼に取り何故インヂを止めて作業せなかつたであらうかと今更愚痴をこぼすのである、最早取き戻すこもやんでも永却に再び會ふ事の出來ないのである。吾々互は彼の死を思ふ時ただ涙のみ流れて故人を追懐の本分であると思ふ。

## ギルローイ

## ロデオデーの同胞山車

## 映畫會

屢報せし當地のロデオデー行列の同胞山車は同一致殊に青年會員の努力奮闘の甲斐あり日米主催にて上映の『からくり蟬』は日曜午後七時より日會ホールに催され滿堂の盛會に目的を達し得たこと。

●講演と映畫會　日會主催のオリムピック出場選手後援映畫會は日曜午後七時より日會ホールに催され滿堂の盛會に目的を達し得たこと。

●野球　去る日曜日は太陽の勝利

●野球　去る日曜日は太陽の勝利

●遊會　當地方在留鹿兒島縣人は日曜午前十時より家庭的野遊會を催し縣人家族二三を除く外全部出席バーベキューの御馳走あり午後よりは子供中心の各種運動が行はれ盛會裡に午後五時無事散會せりこと。

●特別寄附　市内下司商店より鹿兒島縣人野遊會に對しオレンヂ一箱鬼塚商店よりは鉛筆の寄贈あり當局者は兩店主の厚志を感謝し居れり

●婦人會例會　灣東萬佛教婦人會では來る十日の日曜日午後八時から例會を開催し、森開教使の法話ある筈につき會員は洩れなく出席ありたいこと。

●寄附　夢嶺の原野キヨ夫人は灣東萬佛教會夏期學校へ二弗を寄附したこと。

アービングトン通信

## 噫馬場君

加藤泰十

去る七月八日月曜午後八時頃突然なる死を遂げた馬場茂四郎君は三重縣人馬場次郎氏の長男にして明治三十三年日本に生まれ滞米六歳を頭に四人の子女あり、父母及び六人の弟妹ありて一家十四人の生活の柱石であつた、性温厚にして父母に孝、弟妹に優しく人に交はるに誠を盡し、温顔以て人に接し、頗る大責任を彼に委ねた、其本分を完全に務めつゝあつた事に徴して深く其人の及ばざる奮闘努力あるを見る、無比の人であつた事が認められたのである、斯る有爲の人が不幸のみならずして、ひいては吾々同胞社界の一大損失である。

●故人の人柄　故人は日曜午後六時より佛壇前に於て藝能會を開き既報のプログラムに從ひ嚴粛に且盛大に擧行され來會者一堂に滿ち十二時過ぎ閉會せり。

●ルーイ葬儀社　日本人諸君には特に勉強致します　佐市北第三街五〇七七　電話パラード二七七

●ウエスト葬儀社　ウエスト葬儀社　Phone 2-4310

●オークランド欄　布市エフ街九四九　布市支社　電話・二一三八一八

●フレズノ欄　布市エフ街九四九　布市支社　電話・二一三八一八

●オークランド欄　王府第六街一六五　産婆山崎シモ　電話レーキサイド四五三六

●フレズノ欄　708 E St. Fresno, Calif.　小此木病院　電話（病院二一一五一〇　住宅二一四七四一）

●オークランド欄　王府フランクリン街七一四　醫學士植山醫院　電話パークレー三八三一W

●フレズノ欄　王府第八街百三十一番　電話ハラデー六三四八　醫學士藤森直和

●オークランド欄　王府フランクリン街三五七二　醫學士植山醫院　電話パークレー三八三一W

●フレズノ欄　王府第八街百三十一番　電話ハラデー六三四八　醫學士藤森醫院

●出生　ローンスター佐野富太郎氏方に去る二十五日男子出生

●邊院　サンガー木下辰次氏小此木病院より。

## オークランド

## ア市學園夏期學校

アラメダ學園では來る七日木曜日より二十日の水曜日まで二週間夏期學校を開き朝の時より十一時まで授業するに付き學園生徒は洩れなく出席されたい。

●出生　ローンスター佐野富太郎氏方に去る二十五日男子出生

●邊院　サンガー木下辰次氏小此木病院より。

●會費　中村、田中、古賀の三氏より金七十五仙、但し十三歳より十七歳迄の者は二十五仙だと。

●會費　晩餐會は森田氏、藤本氏より西瓜及びカウボイス用組合より馬二頭森田氏よりワゴン、橋本氏よりカチーフ、片井氏より馬二頭

●賀　晩餐會は森田氏、藤本氏より西瓜及びカウボイス用組合より馬二頭

●卒業生祝賀晩餐會　當地邦語學園の小田島氏は去る廿二日當日卒業生祝賀晩餐會を催し、中村正嗣氏が今回ローレーユニオン藥店の招聘に應じ出發するので門出の祝ふ爲め又学の如く聲雪の功あり日本語學園を卒業せし左の子弟達を招待晩餐を共にしたこと

藤本佐市、中村正嗣、同正男、同片井静雄、新谷規界、中舗改相、同俊奇、大隅美男、山根茂、片井眞、山本榮治、中佐古一美、花崎俊、西村清人、河本

同ゆき、森田敏子、山根年枝、中佐哲、同みはる、西本憲三、流田博

サリナス

## 修業式と學藝會盛會

學園の小田島氏は去る廿二日當日卒業生祝賀晩餐會を催し、中村正嗣氏が今回ローレーユニオン藥店の招聘に應じ出發するので門出の祝ふ爲め又学の如く聲雪の功あり日本語學園を卒業せし左の子弟達を招待晩餐を共にしたこと

藤本佐市、中村正嗣、同正男、同片井静雄、新谷規界、中舗改相、同俊奇、大隅美男、山根茂、片井眞、山本榮治、中佐古一美、花崎俊、西村清人、河本

●卒業生祝賀晩餐會　當地邦語學園の小田島氏は去る廿二日當日卒業生祝賀晩餐會を催し、中村正嗣氏が今回ローレーユニオン藥店の招聘に應じ出發するので門出の祝ふ爲め又学の如く聲雪の功あり日本語學園を卒業せし左の子弟達を招待晩餐を共にしたこと

●賀　晩餐會は森田氏、藤本氏より西瓜及びカウボイス用組合より馬二頭森田氏よりワゴン、橋本氏よりカチーフ、片井氏より馬二頭

●會費　晩餐會は森田氏、藤本氏より西瓜及びカウボイス用組合より馬二頭森田氏よりワゴン、橋本氏よりカチーフ、片井氏より馬二頭

●婦人會例會　灣東萬佛教婦人會では來る十日の日曜日午後八時から例會を開催し、森開教使の法話ある筈につき會員は洩れなく出席ありたいこと。

●寄附　夢嶺の原野キヨ夫人は灣東萬佛教會夏期學校へ二弗を寄附したこと。

アービングトン通信

## 噫馬場君

加藤泰十

去る七月八日月曜午後八時頃突然なる死を遂げた馬場茂四郎君は三重縣人馬場次郎氏の長男にして明治三十三年日本に生まれ滞米六歳を頭に四人の子女あり、父母及び六人の弟妹ありて一家十四人の生活の柱石であつた、性温厚にして父母に孝、弟妹に優しく人に交はるに誠を盡し、温顔以て人に接し、頗る大責任を彼に委ねた、其本分を完全に務めつゝあつた事に徴して深く其人の及ばざる奮闘努力あるを見る、無比の人であつた事が認められたのである、斯る有爲の人が不幸のみならずして、ひいては吾々同胞社界の一大損失である。

●故人の人柄　故人は日曜午後六時より佛壇前に於て藝能會を開き既報のプログラムに從ひ嚴粛に且盛大に擧行され來會者一堂に滿ち十二時過ぎ閉會せり。

●講演と映畫會　日會主催のオリムピック出場選手後援映畫會は日曜午後七時より日會ホールに催され滿堂の盛會に目的を達し得たこと。

●野球　去る日曜日は太陽の勝利

●野球　去る日曜日は太陽の勝利

●遊會　當地方在留鹿兒島縣人は日曜午前十時より家庭的野遊會を催し縣人家族二三を除く外全部出席バーベキューの御馳走あり午後よりは子供中心の各種運動が行はれ盛會裡に午後五時無事散會せりこと。

●特別寄附　市内下司商店より鹿兒島縣人野遊會に對しオレンヂ一箱鬼塚商店よりは鉛筆の寄贈あり當局者は兩店主の厚志を感謝し居れり

●婦人會例會　灣東萬佛教婦人會では來る十日の日曜日午後八時から例會を開催し、森開教使の法話ある筈につき會員は洩れなく出席ありたいこと。

●寄附　夢嶺の原野キヨ夫人は灣東萬佛教會夏期學校へ二弗を寄附したこと。

アービングトン通信

## 噫馬場君

加藤泰十

去る七月八日月曜午後八時頃突然なる死を遂げた馬場茂四郎君は三重縣人馬場次郎氏の長男にして明治三十三年日本に生まれ滞米六歳を頭に四人の子女あり、父母及び六人の弟妹ありて一家十四人の生活の柱石であつた、性温厚にして父母に孝、弟妹に優しく人に交はるに誠を盡し、温顔以て人に接し、頗る大責任を彼に委ねた、其本分を完全に務めつゝあつた事に徴して深く其人の及ばざる奮闘努力あるを見る、無比の人であつた事が認められたのである、斯る有爲の人が不幸のみならずして、ひいては吾々同胞社界の一大損失である。

●故人の人柄　故人は日曜午後六時より佛壇前に於て藝能會を開き既報のプログラムに從ひ嚴粛に且盛大に擧行され來會者一堂に滿ち十二時過ぎ閉會せり。

●講演と映畫會　日會主催のオリムピック出場選手後援映畫會は日曜午後七時より日會ホールに催され滿堂の盛會に目的を達し得たこと。

●野球　去る日曜日は太陽の勝利

●野球　去る日曜日は太陽の勝利

●遊會　當地方在留鹿兒島縣人は日曜午前十時より家庭的野遊會を催し縣人家族二三を除く外全部出席バーベキューの御馳走あり午後よりは子供中心の各種運動が行はれ盛會裡に午後五時無事散會せりこと。

●特別寄附　市内下司商店より鹿兒島縣人野遊會に對しオレンヂ一箱鬼塚商店よりは鉛筆の寄贈あり當局者は兩店主の厚志を感謝し居れり


改築落成大賣出し

豫ねて改築中の食料部、愈々出來上りましたから左記の通り破格の値段にて大賣出しを開始致します。何卒が是非御來店下さつて、御試めしください。

瀬戸物

茶碗　一打　一弗五十仙賣　特價　九十五仙
茶呑　一打　七十五仙賣　特價　四十五仙
三組　三弗八十五仙賣　特價　二弗六十五仙
其の他瀬戸物類一切大勉強

食料部

好評の米（差支へる事がありますから何印と記しませんが品質極上保証）
加州米《〇〇印》一俵　三弗十五仙

筍（大鑵）六鑵　特價　九十五仙
北寄貝（大）六鑵　一弗
ウナギ　三鑵　三十五仙
今印福神漬　三鑵　四十仙
淺草海苔　一帖　十五仙
布哇ウドン　大箱　二弗廿五仙
ブルローズ米（〇〇〇印）一俵　一丁
醤油

味噌　小樽　一丁　一弗廿五仙
牛肉筍（姫印）一鑵　十五仙
赤貝改良煮　一鑵　十五仙
板コンニヤク　一鑵　十仙
天プラ　一打　八十九仙
鰹デンプ　六鑵　五十五仙

金物

ワシタブ（三號）一弗賣　特價　六十五仙
支那平鍋（二號）八十仙賣　特價　五十仙
（十六吋）四弗七十五仙賣　特價　三弗五十仙
（十八吋）五弗五十仙賣　特價　四弗
此の外金物全部大割引

期間は七月四日より向ふ二週間、記載以外の商品も全部特別大勉強の値段であります。看は當店程新しくて安く賣る店はありません是非お試めし

神川同族株式會社　フレスノ　食料部

Estudillo Fruit & Produce Co.
356-358 Franklin St.,
Tel Higate 1422
Oakland, Calif.

開業披露

今回左記王府野菜市場中心に農産物仲買商を開業致しました

專ら農業家諸君本位に正直、親切、努力致します。何卒御引立の程偏に御願ひ致します

六月二十日

I. Gonsalves　R. Stenze
F. Gonsalves　立木直三郎

エスタデロ農産商會
加州王府市フランクリン街三五六＝三五八
電話　ハイゲート　一四二二

共存共榮

大奉仕大割引

時勢に鑑み現金にて御買上げには確實な信用ある商品を何處よりも廉價にて此際奉仕的に販賣致します

試みに是非

御來店下さい

ギルローイ市南モントレー街一〇一＝一〇三
ギルローイ商會
電話　一七九

◆定價表は御申込次第差上げます

會葬御禮

故忠雄君葬儀の際は御多忙中遠路御會葬のうへ多大の香花御手向け被成下御同情感泣の至りに不堪不取敢以紙上御厚禮申述候

七月五日

妻　武田ミサオ
長男　忠志
二男　博
長女　秀雄
親戚　順子
同　富田右喜一
曽傳　直之助

ウームスプリング

電氣機具一切販賣及び修繕
ブランクリン
ラデオ・シヨツプ
市川　榊下
王府フランクリン街八二二
電話（ハイゲート一五〇七七　パークレー一五三一）

山田醫院
眼科専門
山田醫學士

時勢に實なる信用にて試みに是非

大奉仕大割引

御來店下さい

ギルローイ市南モントレー街一〇一＝一〇三
ギルローイ商會
電話　一七九

◆定價表は御申込次第差上げます

共存共榮

Estudillo Fruit & Produce Co.
356-358 Franklin St.,
Tel Higate 1422
Oakland, Calif.

開業披露

今回左記王府野菜市場中心に農産物仲買商を開業致しました

專ら農業家諸君本位に正直、親切、努力致します。何卒御引立の程偏に御願ひ致します

六月二十日

I. Gonsalves　R. Stenze
F. Gonsalves　立木直三郎

エスタデロ農産商會
加州王府市フランクリン街三五六＝三五八
電話　ハイゲート　一四二二

The Event of the Year July CLEARANCE

愈よ來る木曜日

七月七日より賣出開始

最良品—最廉價—
主なる賣出品は
ガールス帽子　二十五仙、七十五仙
婦人帽子　九十八仙
婦人シルクドレス　三弗九十五仙
婦人用スエター　八十八仙
婦人コート　十二弗九十五仙
フランネル　一ヤード　十九仙

此の外店内には山程積んだ堀出物特價品が皆さんを御待ちして居ります

チヤンスは二度とはありません

華村メーン街三四七
リースクス商會

生命保險募集

老後の慰安と家族保護の爲めに絶對安全なる新進最强のウエスト・コースト生命保險に加入なさることを御勸め致します

委細は面談の上にて最も有利なる證書を御世話致します

▲安全なる會社▼
▲親切なる代理人▼

ウエスト・コースト生命保險會社

直接代理
峰田事務所
佐市第五街五四五
電話　コロンビア四二九

## サクラメント

支社 メーン 電話三〇六六 【六日】

# なる勘忍は誰もする 不公平な審査

### 邦人に關する二つの審判いづれも公平を缺ぐ

去る獨立祭典の三日間に吾々邦人に對して不公平なる審査を招聘して法話を願ふ件は七月の一つは去る二日の夜當市モーイング野球場に於て催されたる米國在鄰軍人團主催の徐廷權對パンチョヴラの拳闘試合での審査即ち其れである。誰の眼にも

**七對三の**

ことは明月を見るより明らかであつたのを、それをミスーリ州の彼の强力なるパンチにはパンの一撃に倒れるのぞ見る。徐君は七月クックを開催するつき午前八時に學園に集合し救護監督等の指揮に分乘し見附添ひのうへ自動車に分乘し出發する筈なれば時間におくれぬ樣にされたしと。

●夏期學校開始 フロリン奏樂隊の盛況を呈し

去る七月十日サンタクララ都ロ憂を保持するため經費上にも大ゴルフ場に於て櫻府陽炎ゴルフ倶樂部對スタクトン及びイーグル倶樂部（華村、サリナス）の聯合軍と抗戰、技が催されること、なつた。同日は第二記四ケ所に於ける日本人ゴルフ家四人が、北米殖民史上初めて公開競技が日本人が主催する事になつて居る。

▲第一式プログラム

開會の辭 同會者 藤森謙一郎 佛教婦人會代表 寺川夫人 聞記者大橋貫造 實業會代表 須藤和四郎 諸氏の祝辭 館主 代理伊藤敏夫 ゲームの説明 指導岩永先生、ピヤニスト 岡本千鶴子 嬢 【以下省略】

●江頭氏野菜販賣 最近西ワシントン街に花店を開業した江頭氏は佛教會の向側に植木屋かね青物類を販賣しつゝあるが、安いが評判となつて賣れゆき頗る良好である。

●顧覆後報 顧覆したる稼ドライターの自動車同乘者タイムス社の上田夫人氏は五日午後が當選、會計監査に中村女雄が

## スタクトン欄

電話 スタクトン九一二二

**須市支社**
須市南ハンター街九二三

**ウエスト・コースト生命保險代理**
郡市櫻岡屋
**上田守光**
電話 二五九四

**自動車保險取扱**
櫻市エルドラド街四四
**鬼塚醫院**
電話四七三住宅電八五九三W

**須市醫師會 (ABC)**
西ワシントン街九
ドクトル 秋本研介
電話 九三六六

南エルドラド街四四
ドクトル 林 哲
電話五一六三住電五三六七

東メーン街一〇五
醫學博士 石川榮助
電話九九二〇住電八九二二

西ワシントン街二八
ドクトル 塚原正美
電話 四七二〇

南エルドラド街二八
醫學博士 内田賢助
電話 三九三九

## サクラメント欄

**ダケット葬儀社**
電話 メーン 五五
櫻府メイン街五〇六番
丁寧安價

**朝日時計店**
櫻府第四街一二七
電話二六七七W

**ライオン藥店**
櫻府第四街一二七
電話メーン三一五六六

**小林產院**
電話 メーン 四八三

**大下產院**
櫻府第六街二〇〇六番
電話キヤピタル四五八六

**新イーグル藥店**
櫻府第四街一二〇九番
電話メーン六三七七

**鶴橋商店**
電話メーン 二五七二

**櫻府旅館業者**
電話三〇九九 電話三八八〇 **艶福旅館**
エル街二二三番
電話六〇七 **藝備旅館**
日本人町八四四 電話九五三七 **廣島屋旅館**
オー街九六一一五 **岩國屋旅館**
電話三四二一九 **九州屋旅館**
電話一五二〇 **岡山旅館**
三街一〇二一一五 **大島屋旅館**
四街二一三二〇 電話二五七七W **熊本屋旅館**
エム街二一四四 **仙臺館**
第四街一二二一 電話四七六四 **丸三花店**
エム街二一四四 電話二五二六W

**會葬御禮**

故 **アヤ子** 儀 御厚志多大に感謝仕り候 御多忙中遠路態々御會葬被下且つ過分の香花を尊うし奉深謝候實は一令嬢御病弱可申上の處乍略儀以紙上御厚禮申述候

七月五日

アイルトン 父 **柴垣宇一郎**

母 同 同 同 同 親戚 同 同 同 同

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

# The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

NUMBER 11,719 | Published at 650 Ellis St. Telephone FRanklin 3311 | SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, THURSDAY, July 7, 1932 | Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter | Per Month $ 1.00 Per Year $11.00

## ROSSI EXTENDS KEY TO ASIA ATHLETES, LAUDS NIPPON SPORTSMANSHIP

### Olympic Men Driven Up Market St. on Automobiles

Headed by Mikio Oda, Japan's track captain, and Chuhei Nanbu, a world record holder in the broad jump, the Nippon Olympic delegation, including the track and field team and the tank stars arrived here Wednesday aboard the Tatsuta Maru.

The team was met at quartine by a number of the city's well known Japanese business men who extended wishes of good luck in various forms.

**Buddhist Present**

Katherine Tsuchiya and Mamoru Taoka, representing the North American YWBA and YMBA leagues respectively, extnded their greetings.

The Japanese Olympic team, guarded by a squad of motor cops, were conveyed in automobiles up the Market st. to the City hall, where the athletes were given the key to the city by Mayor Rossi, who welcomed them with a short speech.

"I wish to express the happiness we all feel today in your presence within our hospitable borders," he said.

The mayor continued:

"The high rankings in sportsmanship which Japanese athletes in all fields have taken during former international contests presage vigorous competitions in the forthcoming Olympiad."

Among the officials who accompanied the squad here were: Dr. S. Kishi, president of Japan athletic association, F. Takashima, M. Tabata, and K. Kawazumi.

The members of the track and field body officials from Japan including the coaches were as follows: S. Baba, Y. Miura, H. Niimi, Y. Okita, and G. Oyama.

**Tank Coaches**

Swimming team's officials included:

I. Matsuzawa, head coach, J. Noda, T. Abe, H. Shimizu,and T. Yanagida.

Track and field team personnel included:

Gon Taika, Kin On Bai, S. Tsuda, C. Nanbu, M. Oda, K. Oshima, N. Tajima, M. Ono, K. Kimura, S. Nishida, S. Mochizuki, K. Sumiyoshi, S. Nagao, M. Kitamoto, M. Takenaka, M. Ochai, M. Nagao, R. Yoshioka, T. Fujita, I. Ano, K. Sasaki, G. Masuda M. Oki, S. Nishi, I. Nakajima and Cho Sei Ken.

**Swimmers Listed**

Swimmers included, Capt. K. Takaishi, Free style swimmers, Y. Miyazaki, S. Yusa, S. Toyota, K. Katayama, N. Takahashi, T. Kawaishi, T. Oyokota, R. Yokoyama, S. Ishiharada, S. Sugimoto, S. Makino, T. Takemura, K. Kitamura, K. Takemura.

Breast stroke entries in the Olympic games included: Y. Tsuruda, R. Koike and S. Nakagawa.

### Noted Japan Author Sails On Study Trip

NEW YORK, July 6—Yusuke Tsurumi, author and lecturer of international reputation, left for Europe on the Il de France Saturday for a short visit.

He will study the Soviet social system.

## L. A. TEAM IS GIVEN FETE

### Sukiyaki Banquet Is Tendered by S. F. Tennis Club

A delightful sukiyaki banquet was given by the San Francisco Tennis club Sunday evening at the Yamato hotel on Grant ave. in honor of the invading Southern California team. S. Yamate, president of the host club, delivered the address of welcome, and a response was made by Mr. Fujioka, president of the Los Angeles Tennis club.

## CABARET IN TIA JUANA

### Swanky Pleasure Hall Is Launched by Japanese

[Special to Japanese American News]

TIA JUANA, July 6—Molino Rojo is the name of a new swanky cabaret which was opened here recently by So Yasuhara, a well known sportsman.

Popular amusements of endless variety are said to be had at the pleasure of the guests. Dancing, floor shows by lovely senoritas and other novelties are featured.

Those who plan to visit Molino Rojo must bring their birth certificates in order to get back into the U.S. urges the management.

### Bowles Donation

BOWLES, July 6—Mr. Takahashi donated a sum of money to the local Y.W.B.A. marking a zenkai iwai for Miss Chizuko Takahashi.

## FRED BEATS BROTHER IN TITLE PLAY

### Ogura Kawasaki team Carries Doubles Crown

Fred Shimura and Nebo Shimura took opposite sides of the court Tuesday to play the finals for the single's championship crown of the Pacific coast at the Golden gate courts with Fred defeating his little brother Nebo, 6—1, 2—6, 7—5, 5—7 and 8—6.

In the title fight for the doubles championship, the Shimura brothers bowed before the dashing play of Ogura and Kawasaki, who played the best tennis that has ever been seen here in a long time.

It was a sizzling battle between 4 net men who were giving their all to win the coveted title. Although the Shimura were defeated, they put up one of the finest games of their career.

The southern duo took the first game, 10—8 by virtue of sterling net play which they were masters of. But the Shimuras came back to win the next two games by the score of 6—4.

Then the Los Angeles pair rallied to triumph in the fourth set, tieing the match up at 2 sets all. To cap the climax, the Southerners put on the steam to finish strong, winning the deciding game 8—6.

### Fresno Cleric Is Speaker at Meeting

[Specfal to Japanese American News]

FRESNO, July 6—Rev. S. Nakayama inspired the group with his talk on "Kingdom" at the point young people's meeting held on the M.E. Church lawn on Sunday evening. Miss Misao Matsuyama presided.

The meeting of July 10 will take place at the home of Misses Nagai, on corner of Inyo and Mayor St., from 8:00 p.m. with Ben Yoshioka as the chairman.

### Manila Troops Back From Shanghai Post

[Special to Japanese American News]

MANILA, July 6—Almost exactly five months after leaving, the Thirty first United States infantry returned today from Shanghai, ending the only foreign military expedition involving regular United States Army troops since the World War.

Approximately 1,200 officers and men returned aboard the transport Republic.

## FUJIWARA TO APPEAR IN NEW YORK OPERA HOUSE

[Special to Japanese American News]

TOKYO, July 6—Yoshie Fujiwara, Japan's leading lyric tenor, announced upon his arrival in Tokyo recently that he has signed a 20 week engagement with the Cosmopolitan Opera House in New York City, begining on October 17.

Fujiwara expects to leave Japan early in August for New York.

## PALY LOSES IN TWO TILTS

### Hinode Is Beaten by Lodi and Marysville Nines

[Special to Japanese American News]

PALO ALTO, July 6—The local Hinode pulled into camp here after a disasterous northern invasion when they dropped 2 games over the holiday week end.

Hamasaki, Paly twirler, shut out the Lodi Y.M.A. for 6 innings at Lodi Sunday but weakened in the latter part of the game, allowing the Lodians to score 3 in seventh frame and 7 more runs in the eighth canto, losing 10—2.

Sam Funamura pitched steady ball all the way for the Lodi nine.

With J. Nakamura making three hits, and J. Nakagawa cutting off sure hits with circus catches in left field, the combination proved too much for the locals who suffered another seback at the Hub city on the Fourth of July, 14—8 at the hands of the Marysville Y.M.A.

Frank Yamasaki and G. Nakagawa for the Hinode looked good, making 2 bingles apiece.

## OVER THE TEA CUPS IN LITTLE TOKYO OF L. A.

[Special to Japanese American News]

LOS ANGELES, July 6 — Julia Suski, well - known talented piansit and teacher, presented a recital by her pupils Sunday at the California Art club.

A whoopie jamboree was held by the Gardena Yamatos for the 4th of July. They also held an election with the following results: Martin Iriye, pres.; Harry Uchida, vice-pres. George Ono, sec'y; Tarkey Kobata, treas.

Bob Kuwahara is to be feted July 15 by the members of the Japanese "Y" council. Masao Satow will also be a guest of honor with Bob.

**At Asilomar**

Michiko Ito Mary Akahoshi, Sestu Yamanaka, and Emy Odanaka are still at Asilomar.

Yoshio Yasuda, runner up, and Takemi Arakawa, champion, of the Hawaiian Penthathlon arrived in L. A. Saturday, accompanied by Ezra Crane, sports writer of the Honolulu Advertiser; Tomy Chee and Noa Aluli, champs.

Marion Miyamoto was entertained in Del Rey by her sisters, Mrs. George Sakai and Mrs. Ken Tashiro.

**Dance August 19**

The active Queen Esthers are pulling off their big "Cord and Gingham" dance August 19th. The Majestic Mandarins are to furnish the jazz-time tunse. The Wilshire lodge has been selected for the locale.

G. Kawakami, with his 15-pound yellow tail, leads, the competition in the Western Auto Supply co.'s prize contest for the heaviest yellow-tail caught up to Sept. 1 from any Morris boat in Santa Monica.

**Bandits At Work**

Three Chinese banditos held up Mrs. T. Sofuye, M. Tanaka, E. Hamamura, and N. Tanaka at the Mrs. cafe the other night. About $125 in cash and jewelry were taken by the brigands. The victims were closed in a wash room for half-an-hour.

The local BYPU went to Cabrillo beach Friday night for a weenie bake. Yoshio Kodama, Eddie Momii, Dave Mizuno were in charge.

## Christian Churches of Fresno End Their Summer School Wth Exercises and Exhibit

[Special to Japanese American News]

FRESNO, July 6—A short program and display of childern's craft work featured the closing exercises of the summer school of local Christian churches Friday evening, at the Japanese M.E. church. Nobuo Aki presided.

The program included scripture reading by Shig Matsuyama, prayer by Rev. K. Yoshioka, vocal solo by Masako Nakao, reading by Tsuyoko Abo, talk by Masako Saito, vocal solo by Sumi Minakami, talk by Rev. Yoshioka, song by Miss M. Matsuyama's class, talk by Rev. S. Nakayama.

The doors of the downstair rooms were flung wide to welcome the visitors to the attractive exhibits. There were on display such articles as dresses, woodcraft, handkerchief cases, soiled hanky bags hand hemstitched towels ducks swimming in water stuffed animals, paper dolls, and dressed dolls.

## PAN-ASIA DREAM FLOWERS IN NEW MANCHURIA STATE

CHANGCHUN (Manchuria), July 6—The almost forgotten Pan-Asiatic dream is showing itself again today.

Quietly working here as a secretary in the Manchukuo cabinet is a little-known Japanese dreamer, who for more than twenty years has been planning and working toward the establishment of a great Manchurian State under Japanese patronage.

The man behind the throne of Henri Pu-Yi, and leader of the Pan-Asiatic movement, is Tokugo Komai. He is 47, American-educated and experienced in the operation of the South Manchurian Railway, with which he served fifteen years.

**Aided 2 Revolts.**

Komai is hand-in-glove with the Japanese military clique, and has aided in two revolts prior to the Japanese seizure of Mukden. He says:

"We have a ten-year plan for Manchukuo. First we bring peace and order, then economic and financial development, and then we will educate the new citizens, gradually building the new state. In this rich and virgin land, we propose to create another America.

**Develope Democacy**

"We will give 30,000,000 Chinese peace and prosperity. Then, through semi-mission schools teaching new morality and a new religion—half philosophy and half Nationalism— a new tpye of Manchurian will be developed. Like Russia, we will work with youth.

"We want to build a new type of democracy. Japan will have only the advantage of proximity. We dream of building a strong state and some day in the far distant future, China may join us in great new Asia."

### 22 Scouts Return From Russian River

Twenty two scouts of Troop 12 accompanied by Scoutmaster Tsune Baba, Reverend Saito and Mr. Hata reached the Ferry building safe and sound and 6:30 p.m. Tuesday and seperated on their various ways after living together two weeks.

## KASEIS BOW TO SALINAS

### Hurler Tar Shirachi Factor in Taiyo's Victory 8 to 4

[Special to Japanese American News]

WATSONVILLE, July 6—In a ball game that means as much as a victory in a World's series, the local Kasei and their arch—rivals Taiyo hooked up in a grudge battle Sunday with the Salinas outfit taking home the bacon with a well earned 8—4 win, giving the Kasei their first taste of defeat in 10 starts.

Tar Shirachi, Salinas hurler, was in rare form, holding down the home team to 4 blows while his mates sent the Kasei ace, Matsuda, to the showers early in the game, collecting 14 blows before the festivities were halted.

Pelican Shirachi and G. Nagano were the leading hitters of the day, smacking out 3 blows each. The score by innings follow:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Taiyo | 004 | 003 | 002—8 |
| Kasei | 100 | 001 | 002—4 |

Batteries: Taiyo, Shirachi and Takata. Kasei, Matsuda, Ogi and Takimoto.

### Saito Elected Head Of Bakersfield Club

[Special to Japanese American News]

BAKERSFIELD, July 6—Tatsuo Saito was elected president of the local Epworth league at its semi-annual election held July 3. The other officers include:

Vice-president, Kaneto Kinoshita; c. secretary, Susie Saito; r. sec., Sumie Saito; treas., Louise Tatsuno; social chairman, Nellie Miyaji.

The July schedule follows:

July 10—Speakers from the league: Kaneto Kinoshita, James Miyaji, and Tatsuo Saito, Chairman, Bruce Tatsuno.

bers. They are: Mary Uyetani, Albert

July 17—Initiation of new mem-Tatsuno, Albert Kizuka, and Frank Kizuka. The initiation will be held at Lowell Park under the direction of Nellie Miyaji. The girls are in charge of the refreshments.

July 24—Discussion which will be lead by Ruth Miyaji and chairman, Jim Kinoshita.

July 31—Business meeting.

### Nanbu Sprains Leg In Auto Accident

Susumu Nanbu, popularly known as Sim, is home nursing a couple of very sore legs as the result of an auto accident at San Mateo Monday on his way home from a holiday trip to Santa Cruz.

At first it was feared that Nanbu's leg might be fractured but later examination revealed a severe sprain.

It seemed that Nanbu was riding on the rear end of a truck when the accident occurred. He was thrown out of the machine when the truck was hit from behind by an American driver.

### Irvington Lecture Program Postponed

IRVINGTON, July 6—The fifth monthly lecture night of the local young people, which was to have been held July 2, was postponed until July 16. The speakers will be Keiko Koga, Shizu Mitsuyoshi, Etsuko Hirota, Haruko Sakaki, Jimmie Fudenna Tom Kitashima, Mitsu Koga, and Henry Kato.

### K. Yamada of Survey Boat Visits Stock'n

STOCKTON, July 6—Kelly Yamada of the U.S.S. Guide, survey boat anchored in Oakland, was a visitor in Stockton over the holidays.

Tommy Oshidari, George Isoh, and others accompanied him.

## YOUTH, 29, INJURED IN BLOODY ROW

### Komatsu in Critical State With Forty Knife Wounds

With 40 knife wounds in his body, Hajime Komatsu, 29, former student of the Heald's Business college, is now in a critical condition at the Morton hospital as the result of injuries received in a terrific battle held Monday morning with Kyoichiro Takahashi, 23, over a minor money dispute.

Komatsu, who is a former president of the Japanese Student club of the college, was still in bed about 7:30 a.m. when Takahashi entered his room at 2524 Washington. There, with knife in hand, Takahashi took part in a brief quarrel, ending up with a hand-to-hand scuffle.

The quarrel started some weeks ago when Komatsu asked for the payment of the $2.50 he claims to have loan Takahashi. At that time a scuffle took place in which Komatsu received a knife wound in the shoulder from Takahashi.

Takahashi is a student of the Heald's Engineering college.

## LINDSAY TOT DIES IN FALL

### His Heart Pierced by Splinter, Boy, 5, Succumbs

[Special to Japanese American News]

LINDSAY (Tulare Co.), July 6—Fatally wounded when his body was pierced by more than a dozen long splinters as he slid down a long rough ladder on his stomach on June 23rd, Hiroshi Okazaki, 5-year-old son of Mr. and Mrs. Sanzo Okazaki of Strathmore, died in a local hospital from the effects of one of the splinters, which had penetrated the heart.

Practically all the other splinters had been removed from the boy's liver and stomach, the doctors considering the injuries to the liver serious, but the long thin, sliver that punctured the heart was not noticed.

Besides his parents, the boy is survived by a brother and sister.

The Webb parlors will be in charge of funeral services, which will be conducted this afternoon at 2 o'clock in the Japanese Mission here, with a Fresno pastor officiating. Burial will be in Olive cemetery.

**WEATHER**

San Francisco Fair and warm

### China Cooking Class To Open in Oakland

[Special to Japanese American News]

OAKLAND, July 6—Inspired by the success of a similiar venture in Lodi and Stockton, the Japanese Salvation army of this city will sponsor a course in Chinese cooking for five successive days beginning July 11.

The classes will start daily at 2 p.m. at the Salvation Army headquarters. Both lecture and practical demonstration will be made by Mr. Tamada.

Applications for joining the class should be made to Mrs. Hirahara, at the local Salvation Army.

## GRADS GIVEN KYOWA FETE

### Varied Entertainment Mark Banquet at Mt. View

MOUNTAIN VIEW, July 6—Games, cards, and dancing were enjoyed by the guests at a graduation party held Friday evening at the Happy Garden under the sponsorship of the Kyowa club.

The general chairman of the evening was Takeshi Hori. The chaperons were Mr. and Mrs. Takeshita and Mr. and Mrs. Sugimoto.

Congratulatory speeches were delivered by Ethel Iwata, president of the Girls' club; Takeshi Hori, president of the Kyowa Club; and Frank Sugimoto. Edith Nakano responded in behalf of the graduates.

Marjorie Sugai gave a vocal solo accompanied on the piano by Ethel Iwata. Fred Ochi surprised everyone by turning out to be a magician. Vocal solos were also rendered by Dan Izu, Edward Nakano, Frank Shiraki, Henry Kiyomura Harry Noda. Edith Nakano and Ethel Iwata gave a vocal duet. A harmonica solo was given by Charlie Inouye.

The entertainment committee consisted of Tom Ochi chairman, Takeshi Hori, Kazue Abbey, Alice Kinaga, Frank Shiraki, George Tanaka, Ethel Iwata, Jean Abe and Mary Abe.

## S. J. CLERIC IN NUPTIAL

### Miss Hisako Nara to Become Bride of Rev. Kawano

SAN JOSE, July 6—Miss Hisako Nara, of Cupertino, will become the bride of the Rev. Mr. Kawano of the local Japanese Methodist church Saturday afternoon, July 9, 2 p.m., in the chapel of the local Japanese M. E. church on 5th st.

## FLOWER DECKED SEDANS ENTER STOCKTON PARADE

[Special to Japanese American News]

STOCKTON, July 6—Three flower-decorated sedans, carrying petite kimono-clad Japanese girls, were the entries of the Japanese Association in the Fourth of July parade.

Each of the little girls carried American flags and formed a pretty picture as the procession rolled through the main streets of Stockton.

## SAC'TO WINS SUMO CROWN IN BIG MEET

### Colorful Float Marks Japanese Entry in Grand Parade

SACRAMENTO, July 6—With thousands of Japanese people flocking from various towns and farms for miles around, the local Japanese community enjoyed a grand Fourth of July celebration.

The commemorate fete started Sunday with a huge Northern California sumo tournament, participated by four strong teams. Sacramento, with 28 points, carried off Ambassador Debuchi's pennant.

The point scores for the other teams: Fresno 25, San Jose 17, San Francisco 14.

Suecial mention should be made to Ishii, Koufutake, and Sasano, all of Sacramento, who never met a single defeat. Yamamotoseki, of San Jose, won six times out of six matches.

On July 4th the Japanese float, magnificently arrayed with a huge eagle, won great admiration from the spectators of the grand Independence parade. Beneath the eagle's out flung wings, on which were suspended American flags, there was a minature scene of the creation of the first Stars and Stripes.

Little Japanese maids, all in colonial costumes, were grouped to depict the scene where Betsie Ross wove the first American flag.

## FETE IS SET FOR VISITORS

### Hawaiian Delegation Will Be Tendered Huge Dinner

GUADALUPE, July 6—Plans for entertaining the Hawaiian delegates to the Buddhist convention in San Francisco have been completed.

The Hawaiian delegates will stay here in 3 days en route to Los Angeles. A committee will meet the delegation from Salinas that will accompany the visitors at San Luis Obispo to have a banquet on July 30.

The delegation will make the local temple their headquarters.

### Sac'to Cleric Is Given New Position

SACRAMENTO, July 6—By the invitation of the Western Insurance Company Rev. Machida, formerly pastor at the Japanese M.E. church in Sacramento, has accepted the position as interpreter for Dr. Pulford, chief examiner on pathology at the head office. As this company is the largest in California and second largest west of Missouri, operating over forty branches in the western states, it is well known among the Japanese people. Mr. Machida has the privilege of writing life, educational, and endowment policies for men, women, and children.

Machida will continue to preach at Chico, Orville, and Colusa. His evangelistic work will begin in the fall.

## JUNIOR AND SENIOR CLUB

**Conducted by Aunt Peggy**

**An Imaginary Trip To Japan**

(Third Installment.)

**By Mysterious Writer.**

Here comes Auntie and the rest on the portside of the deck. Let us throw our serpentine at the onlookers!

"Oh, please give me a little room so that I can throw these," sobbed Lorraine Kawahira of Perkins.

"Look! My mother caught one of mine," shouted Joy Yoshida of Alameda. "Hold on to it, mother!" added Joy.

We didn't realize that our ship was moving, but slowly, it was moving out. All of a sudden, a chorus of "Banzai and Bon Voyage!" rang out from the crowd on the pier. We all thanked them as we held on tightly to the serpentine. Tighter and tighter they stretched. Some of them are now breaking off while each one of us anxiously hung on to the remaining ones. Just as the boat was about half way out of the pier, a sudden breeze came up and tangled up the ribbons. I stood on the main deck and snapped many pictures while all the others were having all kinds of excitement.

With the 'put put' of the tug boat our huge ship was finally towed out into the bay and soon we were headed for the Golden gate.

There's Mae Okubara on the annoucing booth requesting that all of us should come in and dine. Most of us went, but there were Explorer, Big Brother, Dimples, Crony, and several others who remained on the deck.

During the dinner period by the special requests of the membrs, Frances Shimada of Sacramento gladly gave us a vocal solo. Doreen Hasegawa of Santa Monica, accompanied her at the piano. George Fukushima, you were right when you told us how good Frances can sing.

Mysterious Writer announced that after the dinner he'll tell the members the 5th. installment of his mystery story, "The Ghost of Bishop Museum."

Now, before we get sea-sick, let us all stroll around the deck.

(To be continude.)

Chitter-chatter among the members.

Bernice Hikiji, Rte 1 Box 144, Sacramento, Calif: "Oh after all the thinking I think I do know who Ambitious is. Ambitious, aren't your initials R.B.I.? And isn't Mitzie the girl whose name goes on the graduation list first, and who is known as 'Sweetheart of Sac'to? I'm sure I did guess right this time. Let me know, Ambitious."

—Senior—

Peggy Okubo of Vacaville: "Auntie, I hear Explorer is working in Vacaville at Only Me's place. How do you like our hot weather, Explorer? Dandy, eh? Freshie of Selma, won't you tell me about yourself? Where have you seen my picture? Alice Nozawa wants me to tell you all that she'll write soon. She had been very busy and also she's been sick."

—Senior—

Lillian Uyemura, 2801 Curtis St., Denver, Colorado: "How are you all I went to summer school for a bit of advancement. Just got industrious all of a sudden. Auntie Ray Yasui is a sweel kid. And there's no 'Maybe' about that, I'm sure. He used to be dad's pet up in Oregon. He's so jolly and full of fun. We call him Ohes. I think it fits him much nicer. I wonder where he got the name Ray?"

—Senior—

Members who wish to correspond with others.

Emiko Fujikawa, (Age 12) P.O. Box 477, Walnut Grove, Calif.; Kimiko Hara (Age 12) R.F.D. 1 Concord, Calif; Maye Hanako Kimoto (Age 15)., Rt. 3 Box 358, Watsonville, Calif.

This is all for today. See you tomorrow.

## FINNEY OF THE FORCE

By Ted O'Loughlin (© Western Newspaper Union)

FRENCH SEWING CLASS
Every Mon. Wed. Fri.
Open evening 8 p.m. to 10 p.m.
MRS. H. HARADA
Fillmore 2300 1720 Fillmore St. San Francisco Calif.